



## Operating Manual

### ***ComfortNet™ CTK04 Communicating Thermostat***

Touch-screen Thermostat



69-2687EFS-03  
HID-350

## About your new thermostat

---

Your new thermostat is pre-programmed and ready to go. Just check the settings below and change if needed:

1. **Set date and time** ..... See page 4
2. **Select fan setting** ..... See page 5
3. **Select system setting** ..... See page 6
4. **Program schedules:** Preset for maximum cost savings ..... See pages 7-10
5. **Set humidification, dehumidification and ventilation** ..... See pages 16-19



**ONE-TOUCH TEMP CONTROL:** You can override the program schedule at any time, and manually adjust the temperature (see pages 9-10).

### Need Help?

For assistance please call toll-free: **(888) 593-9988**

**Read and save these instructions.**

© U.S. Registered Trademark.  
Copyright © 2014 Honeywell International Inc.  
All rights reserved.

## Table of contents

---

### Programming & Operation

Quick reference .....	2
Date/time settings .....	4
Fan settings .....	5
System settings .....	6
Energy Saver settings.....	7
Using program schedules.....	8
Schedule overrides.....	9

### Menu options

System status .....	11
Vacation/event scheduler.....	12
Humidity controls .....	16
Ventilation controls.....	19

Preferences menu .....	20
Temporary schedule changes.....	21
Screen cleaning .....	22
Security settings .....	23
Installer contact information.....	24
Advanced features .....	25

### Appendices

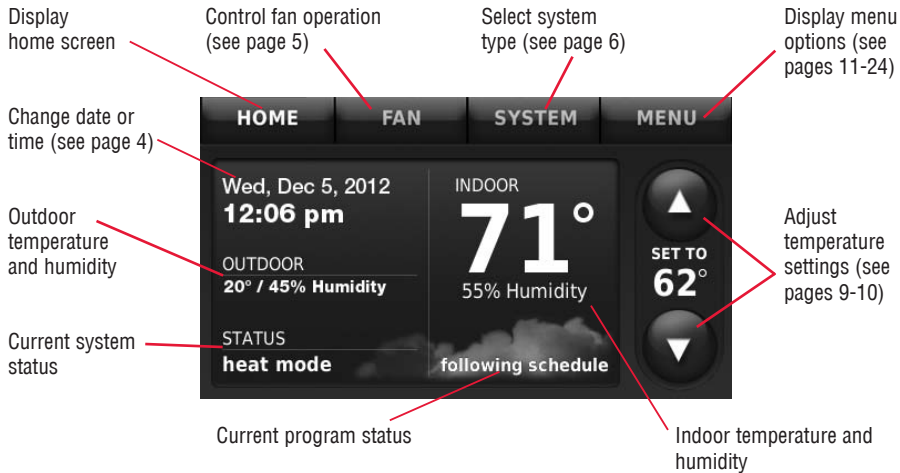
Installer options .....	26
Battery replacement .....	27
Humidity display.....	29
Optional accessories .....	30
In case of difficulty .....	33
Limited warranty .....	34




**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.** To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

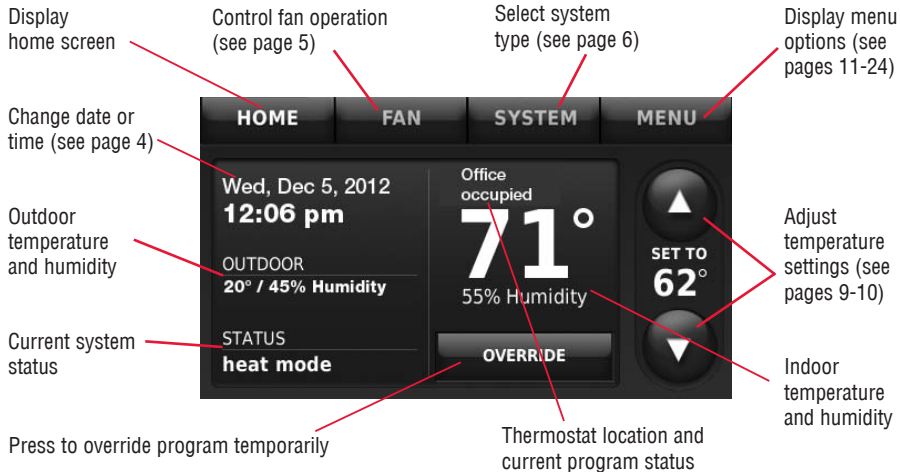
This thermostat contains a Lithium battery which may contain Perchlorate material. Special handling may be required. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Quick reference: residential use



 Outdoor temperature and humidity are displayed only if an optional outdoor air sensor is installed.

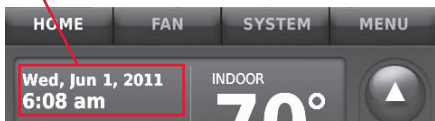
## Quick reference: commercial use



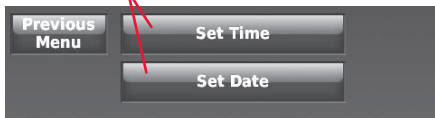
Outdoor temperature and humidity are displayed only if an optional outdoor air sensor is installed.

## Date/time settings

Press date/time display



Press to select date or time



Press arrow buttons to change



MCR32960

To set the date or time, press the date/time display, then select **SET TIME** or **SET DATE**.

Press the ▲ or ▼ buttons until the proper time/date is displayed, then press **DONE** to save and exit (or press **CANCEL** to exit without changing the time).



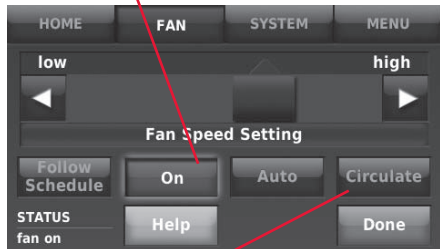
The thermostat will switch to and from Daylight Saving Time automatically.


## Fan settings

Press **FAN**





Press any displayed option



 In commercial use, the **CIRCULATE** option is not available.

- **On:** Fan is always on.
- **Auto:** Fan runs only when heating or cooling system is on.
- **Circulate:** Fan runs randomly, about 35% of the time (residential models only).
- **Follow Schedule:** Fan controlled by program (see pages 7-8).

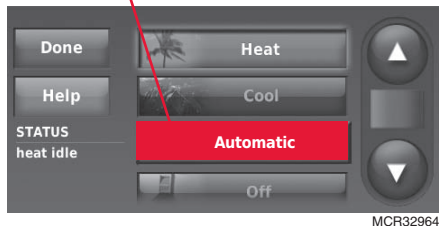
 The fan speed can be adjusted from Low to High when the fan is set to **ON** or **CIRCULATE**.

 In commercial use, press **AUTO** or **ON** to temporarily override the programmed fan schedule.

## System settings



Press any displayed option



Press **HELP** for more information about these options.

Press **SYSTEM**, then select any option (press ▲ or ▼ to scroll menu):

- **Heat:** Thermostat controls only the heating system.
- **Cool:** Thermostat controls only the cooling system.
- **Automatic:** Thermostat selects heating or cooling as needed.
- **Off:** Heating and cooling system is off. Fan will still operate if fan is set to On or Circulate.
- **Emergency Heat** (only for heat pumps with auxiliary heat): Thermostat controls Auxiliary Heat. Compressor is not used.



## Energy Saver settings for maximum cost savings

---

These default Energy Saver settings can reduce expenses. (See next page to customize each time period.)

Residential Use	Period	Start time	Heat (Mon-Fri)	Cool (Mon-Fri)	Heat (Sat-Sun)	Cool (Sat-Sun)
	<b>Wake</b>	6:00 am	70°	78°	70°	78°
<b>Leave</b>	8:00 am	62°	85°	62°	85°	
<b>Return</b>	6:00 pm	70°	78°	70°	78°	
<b>Sleep</b>	10:00 pm	62°	82°	62°	82°	

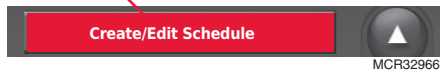
Commercial Use	Period	Start time	Heat	Cool	Fan
	<b>Occupied 1</b>	8:00 am	70°	75°	On
<b>Unoccupied 1</b>	10:00 pm	55°	85°	Auto	
<b>Occupied 2*</b>	12:00 am	70°	75°	On	
<b>Unoccupied 2*</b>	12:00 am	55°	85°	Auto	

\* Period 2 is cancelled by default. If you activate it, the values shown above are default settings.

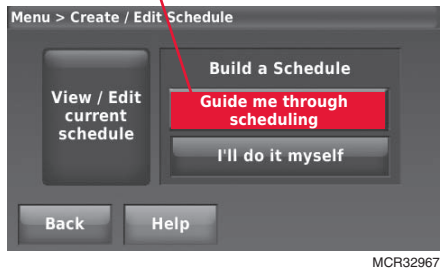
## To adjust program schedules



Press **CREATE/EDIT SCHEDULE**



Press any displayed option



Press **MENU**, then **CREATE/EDIT SCHEDULE** to display options:

- **Guide me:** This option creates a schedule for you, by asking simple questions.
- **I'll do it myself:** This is a faster way to create a schedule manually.
- **View/Edit:** This displays the full schedule, so you can make quick adjustments.



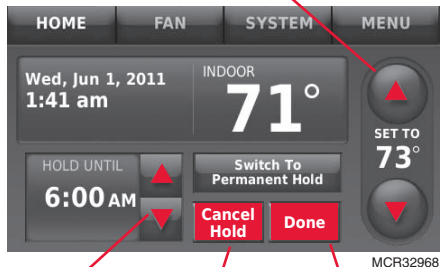
To reduce costs, you should use the pre-set Energy Saver settings (see page 7).



Press **HELP** at any menu screen for more information about schedule options.

## Program schedule override: residential use

Press to change temperature



Press to set  
“hold” time

Press to  
cancel  
“hold”

Press to  
begin “hold”

Press ▲ or ▼ to change the temperature. It will be maintained until the “hold” time you set.

Press the **PERMANENT HOLD** button to keep the same temperature until you manually change it or resume the program schedule.

To cancel these settings at any time, press **CANCEL HOLD**.

## Program schedule override: commercial use

Press to activate “occupied” mode



MCR32969

Press to change temperature



MCR32970

Press to set  
“hold” time

Press to  
cancel  
“hold”

Press to  
begin “hold”

Press ▲ or ▼ to change the temperature. It will be maintained until the “hold” time you set.

Press **OVERRIDE** to use a pre-set “occupied” temperature if a person is present during an unoccupied period. The new temperature will be maintained for at least 1 hour, and can be adjusted up to the maximum time set by the installer. To change the time, press the **HOLD UNTIL** arrow buttons.

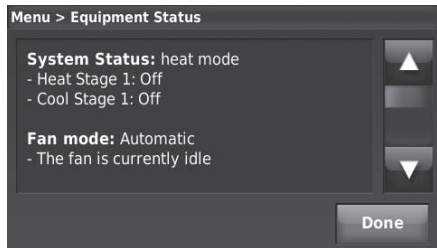
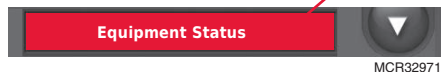
The programmed schedule will resume when the override timer expires. To cancel the override at any time, press **CANCEL HOLD**.

## System status information

Press **MENU**



Scroll to select **EQUIPMENT STATUS**



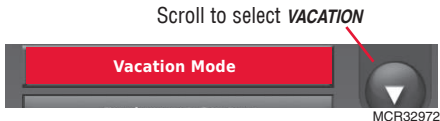
Press **MENU**, then select **EQUIPMENT STATUS**.

Depending on how your thermostat was installed, the Equipment Status screen can report data about the following systems:

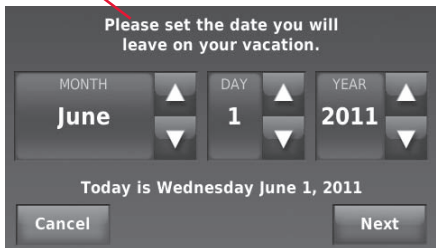
- Heating and cooling
- Fan
- Humidification
- Dehumidification
- Ventilation
- Maintenance reminders
- Thermostat information

## Menu: Vacation scheduling (residential use)

---



Follow screen prompts, then press **DONE**



This feature lets you conserve energy while away, and restores a comfortable temperature just before you return to your home.

Press **▲** or **▼** at each screen to enter temperatures, dates and times as prompted, then press **DONE**.

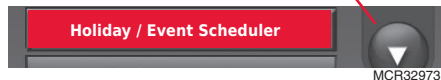
The temperature you set will be maintained until you return, then the program schedule will resume.

## Menu: Holiday/event scheduling (commercial use)

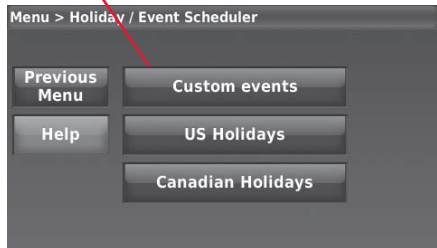
Press **MENU**



Scroll to select **HOLIDAY / EVENT SCHEDULER**



Choose an option below



This feature lets you conserve energy when the workplace is unoccupied for special events or on holidays.

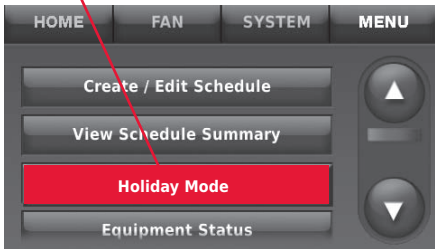
The **US** (United States) and **CANADIAN** options allow you to select from a list of holidays commonly observed in each country. You can set the system to “unoccupied” or “occupied” mode for the days you select.

The **CUSTOM EVENTS** button gives you more options to customize temperatures for specific dates and times in the future.

## Menu: Holiday override (commercial use)

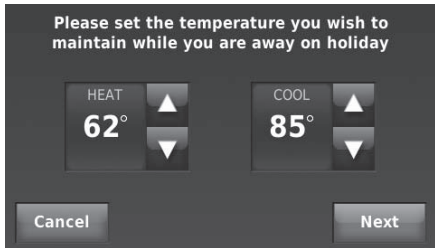
---

Scroll to select **HOLIDAY MODE**



MCR32974

Follow screen prompts, then press **DONE**



Press **HOLIDAY MODE** to set temperatures that will be maintained from now until the date you expect to return.

The thermostat will resume the normal schedule on the date you set. You can press **CANCEL** at any time to resume the normal schedule.



The cool temperature setting can only be set higher than the unoccupied program setting and the heat temperature setting can only be set lower than the unoccupied program setting.



## Initiate Occupancy mode (commercial use)



Press to maintain comfortable temperature while room is occupied

This feature keeps temperature at an energy-saving level until the **PRESS TO START OCCUPANCY** button is pressed. When you arrive, press the button to maintain a comfortable temperature while the room is occupied.

Press the ▲ or ▼ buttons to set the temperature or “Hold Until” time. The temperature is maintained until the time you set. Temperature returns to an energy-saving level after the timer expires, or the “Occupied” period ends.

The thermostat keeps temperature at an energy saving level until **VERRIDE** or **PRESS TO START OCCUPANCY** button is pressed.



This feature is available only if it is programmed by the installer.

## Menu: Humidification

Press **MENU**



Scroll to select **HUMIDIFICATION**



Set humidity to desired level



Window Protection limits the amount of humidity to prevent frost or condensation on windows

Move the slider bar to the humidity level you prefer, then press **DONE**.

Press **MORE SETTINGS** if frost or condensation appears on windows. A lower number adjusts humidity to help prevent these problems. Use a higher number if indoor air is too dry.



The Window Protection option is only available if an optional outdoor sensor is installed.

## Menu: Dehumidification (residential use)



Set humidity to desired level



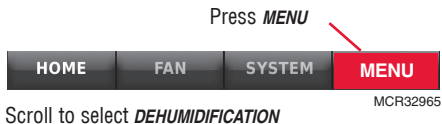
This feature can control your air conditioner to reduce humidity. Move the slider bar to the humidity level you prefer, then press **DONE**.



If your air conditioner is used to control humidity, temperature may drop as much as 3° F below the level you set until humidity reaches the desired level.

## Menu: Dehumidification (commercial use)

---



Move the slider bar to the humidity level you prefer, then press **DONE**. If your air conditioner is used to control humidity, the thermostat may use the following methods to maintain your desired humidity:

- Cool from 1° to 5° F lower than your temperature setting.
- Run cooling for the minimum “on” time to reduce humidity.

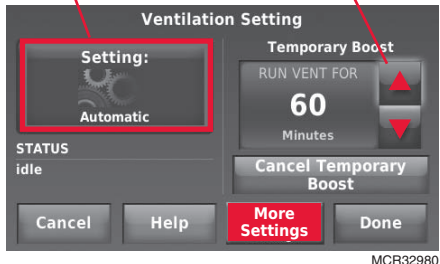
## Menu: Ventilation



Scroll to select **VENTILATION**



Set operating mode      Set temporary run time



Press **SETTING** to set operating mode:

**Auto:** Ventilation (fan) runs as programmed by the installer.

**Off:** Ventilation (fan) remains off unless turned on using the timer.

**On:** Ventilation (fan) is always on.

Press ▲ or ▼ to run ventilation (fan) temporarily. To turn it off, set to zero.

Press **MORE SETTINGS** to change maintenance reminders.

## Menu: Preferences



Scroll to select **PREFERENCES**



Scroll to select desired option



Press **HELP** for more information about these options.

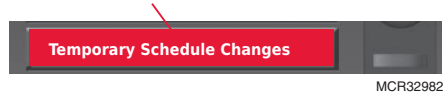
At this screen you can view or change the following options:

- Reminders to change filters
- Utility Schedule options
- Fahrenheit/Celsius display
- 12/24-hour clock display
- Display Options:
  - Adjust screen color
  - Adjust screen brightness
- Language choice
- Scheduling options:
  - Non-programmable
  - Programmable
- Adaptive Intelligent Recovery (see page 25)
- Restore default schedule
- Daylight Saving Time options

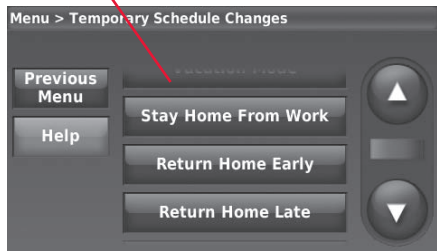
## Menu: Temporary schedule changes



Scroll to select **TEMPORARY SCHEDULE CHANGES**



Select option, then follow screen prompts



This feature is useful if your daily schedule sometimes changes.

Select an option, then follow screen prompts to conserve energy while you're away and maintain a comfortable climate after you return.

After the times you set, the normal program schedule will resume.



Press **HELP** for more information about these options.



See also Program Schedule Overrides (pages 9-10).

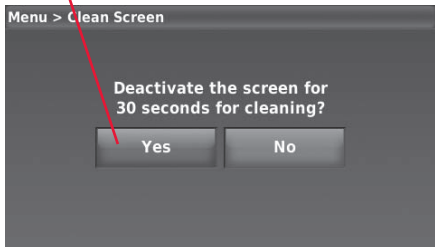
## Menu: Clean screen



Scroll to select **CLEAN SCREEN**



Press **YES** to lock screen for cleaning



Use this feature to lock the screen so you can clean it without changing any settings. A countdown timer will show elapsed time until the screen is reactivated.



Do **NOT** spray any liquid directly on the thermostat. Spray liquids onto a cloth, then use the damp cloth to clean the screen. Use water or household glass cleaner. Avoid abrasive cleansers.



## Menu: Security settings

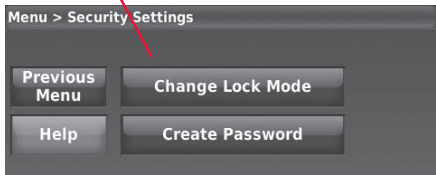
Press **MENU**



Scroll to select **SECURITY SETTINGS**



Select option, then follow screen prompts



Press **HELP** for more information about these options.

Security options can be used to prevent unauthorized changes to system settings.

Lock options:

- **Unlocked:** Full access allowed.
- **Partially locked:** Only temperature can be changed.
- **Fully locked:** No access allowed.

If you choose to use a password for additional security, write it here for reference:

--	--	--	--

## Menu: Dealer Information

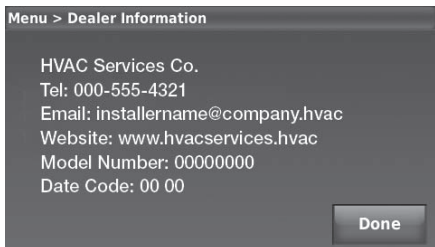
---

Press **MENU**



Check this screen if you need to contact the person who installed your system, for maintenance, repairs or upgrades.

Scroll to select **DEALER INFORMATION**



## Advanced features

---

### **Adaptive Intelligent Recovery** (residential use only)

Over time, the ComfortNet™ communicating thermostat “learns” how long it takes your system to provide the temperature you want. It turns on the heating or cooling system earlier to make sure you’re comfortable at the time you expect.

### **Dehumidification Away Mode**

Your system can be set to control indoor climate while your home is vacant during the humid season. Before you leave, press **MENU**, then select **DEHUMIDIFICATION AWAY MODE**. Temperature and humidity will be kept at levels adequate to protect your home and possessions while you are away. When you return, press **CANCEL** to resume normal operation.

### **Compressor Protection**

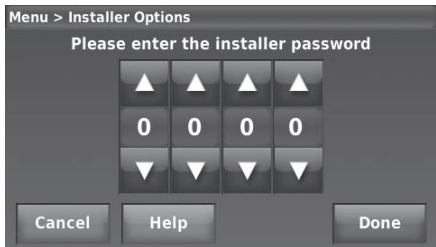
This feature protects your air-conditioning system by forcing the compressor to pause before restarting, to prevent damage. During this brief pause, the message “Waiting for Equipment” is displayed on screen.

### **Pre-occupancy Purge** (commercial use only)

This feature turns on the fan 1 to 3 hours before each “occupied” time period, to provide a comfortable work environment when you arrive.

## Menu: Installer options

---



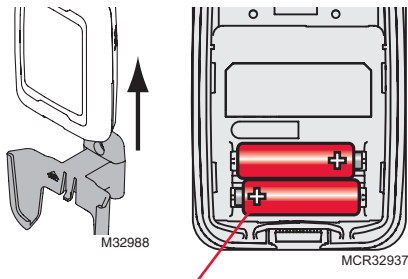
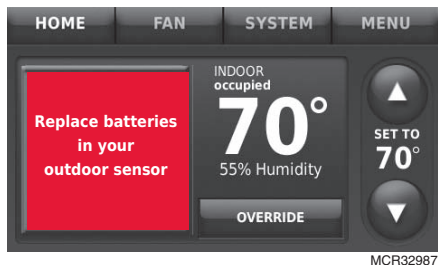
These options should be changed only by professionally qualified technicians. To avoid disabling or damaging your equipment, **do not change these options yourself.**

The USB port on the bottom of the thermostat is for use by professional installers only. Do not attempt to use this port yourself.



Press **HELP** at any screen for more information about these options.

## Battery replacement: Wireless outdoor sensor

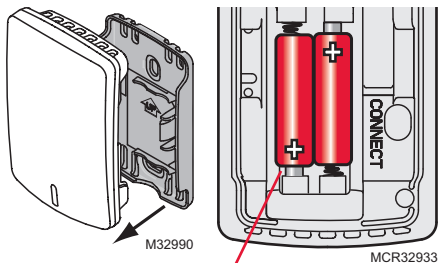
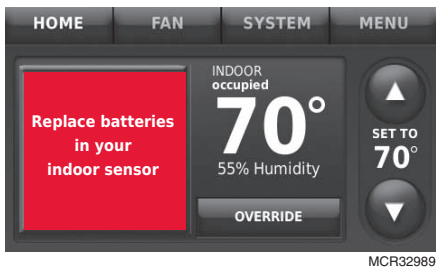


Remove sensor from bracket, detach cover and install 2 fresh AA ***lithium*** batteries

Replace batteries in your outdoor sensor when a warning appears on the thermostat screen, about two months before batteries are depleted.

After new batteries are installed, the outdoor sensor will restore communication with the wireless network within a few seconds.

## Battery replacement: Wireless indoor sensor



Install 2 fresh AAA alkaline batteries. Status light will briefly flash green. If it flashes red, batteries are not good.

Replace batteries in your indoor sensor when a warning appears on the thermostat screen, about two months before batteries are depleted. When the sensor status light begins flashing red, battery power is critically low and will be depleted within 2-3 weeks. During normal operation, the status light remains off.



After installing batteries, the status light may glow amber for 20 seconds. Please wait while the indoor sensor restores communication with the wireless network.

## Humidity display



Humidity reading depends on sensor location

In some circumstances, the humidity displayed on the Home screen may not match humidity near the thermostat.

Some systems are set up to use two sensors, one to control humidification, the other for dehumidification. These sensors are often installed in different locations.

Depending on how it was configured when installed, the thermostat will only display humidity readings from one sensor on the Home screen.

## Optional accessories

---



### Portable Comfort Control

If you have only one thermostat, you move this remote control from room to room (like a portable thermostat), to make sure the temperature is comfortable in the room you're using. If you have multiple thermostats, you can view and adjust the temperature in each room from your armchair.



### Wireless Outdoor Sensor

With a wireless outdoor sensor, your ComfortNet™ CTK04 communicating thermostat can display outside temperature and humidity. This information can also be displayed on your handheld Portable Comfort Control.



### Wireless Indoor Sensor

If an indoor sensor is installed, your ComfortNet™ CTK04 communicating thermostat can monitor the temperature and humidity at that location and adjust the system to maintain comfort there. With multiple sensors, the thermostat can average temperature readings from each, to optimize comfort throughout your home.



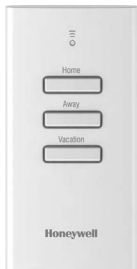
## Optional accessories

---



### RedLINK™ Internet Gateway

The Honeywell RedLINK Internet Gateway gives you remote access to your ComfortNet™ CTK04 communicating thermostat via the Internet or from your smart phone. You can use a Web browser to review or adjust indoor temperature, system mode and other settings. The Gateway can also send alerts to as many as 6 email addresses to notify you if a problem occurs.



### Wireless Entry/Exit Remote

This handy device mounts beside your door for convenient one-touch control. Press **AWAY** when you leave, and **HOME** when you return, to keep your home comfortable while occupied and save energy when you're away. To change pre-set temperatures, go to *Menu > Entry / Exit Remote Settings*.

## Optional accessories

---



### Wireless Vent and Filter Boost Remote

This handy device mounts anywhere in your home (typically bathroom or kitchen) for convenient on demand ventilation. Select 20, 40 or 60 minutes as desired for increased ventilation.

## In case of difficulty

---

If you have difficulty with your thermostat, please try the suggestions below. Most problems can be corrected quickly and easily.

**Screen is blank**

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.

**Screen is difficult to read**

- To change the screen brightness or color, see backlight options in the Preferences menu (see page 20).
- At 2 am each day, the ComfortNet™ CTK04 communicating thermostat changes screen color for an hour, to prevent burn-in. Touch the screen at any time to restore pre-set screen colors.

**Heating or cooling system does not respond**

- Press **SYSTEM** to set system to Heat. Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Press **SYSTEM** to set system to Cool. Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- If “Waiting For Equipment” is displayed, the compressor protection timer is on. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damaging the compressor.

## Limited Warranty

---

This thermostat (“control”) is warranted by Goodman Manufacturing Company, L.P. (“Goodman”) to be free from defects in materials and workmanship under normal use and maintenance, as described below:

To the original equipment registered owner and his or her spouse (“owner”) this control is warranted for a period of TEN YEARS, except as provided below. This warranty applies only if:

- 1) The control is installed in an owner-occupied, single family residence; and
- 2) The control is installed in conjunction with a new furnace or air handler containing a communicating system that is compatible with the control (a “Compatible Unit”); and
- 3) If the Compatible Unit is a Goodman® or Amana® brand furnace or air handler, the owner has properly registered the furnace or air handler with Goodman [at [www.goodmanmfg.com](http://www.goodmanmfg.com)] or Amana [at [amana-hac.com](http://amana-hac.com)]; but failure by California and Quebec residents to register a Goodman® or Amana® brand Compatible Unit does not diminish their warranty rights. If the above warranty does not apply, then the control is warranted for a period of 5 YEARS. No warranty continues after the control is removed from the location where it was originally installed. No warranty applies to, and no warranty is offered by Goodman on, any control ordered over the Internet, by telephone or other electronic means unless the dealer selling the unit over the Internet, by telephone or other electronic means is also the installing contractor for the unit.

The warranty period begins on the date of the original installation. Where the product is installed in a newly constructed home; the date of the installation is the date the homeowner purchased the home from the builder. If that date cannot be verified, the warranty period begins three months from the month of manufacture (as indicated by the four digit date code (yyww) where “yy” indicates the year and “ww” indicates the week of manufacture located on the base plate). As its only responsibility, and your only remedy, Goodman will, without charge, replace any control found to be defective due to workmanship or materials under normal use and maintenance. For warranty credit, the defective control must be returned to a Goodman heating and air conditioning products distributor by a state certified or licensed contractor. This warranty does not apply to labor, freight, or any other cost associated with the service, repair or operation of the unit. This warranty is in lieu of all other express warranties. **ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. **GOODMAN SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXTRA UTILITY EXPENSES OR DAMAGES TO PROPERTY.** Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

**Goodman is not responsible for:**

1. Damage or repairs required as a consequence of faulty installation or application.
2. Damage as a result of floods, fires, winds, lightning, accidents, corrosive atmosphere or other conditions beyond the control of Goodman.
3. Use of components or accessories not compatible with this control.
4. Products installed outside the United States or its territories, or Canada.
5. Normal maintenance as described in the installation and operating manual.
6. Replacement parts not supplied or designated by Goodman.
7. Damage or repairs required as a result of any improper use, maintenance, operation or servicing.
8. Failure to start due to interruption and/or inadequate electrical service.
9. Any damage caused by frozen or broken water pipes in the event of equipment failure.
10. Changes in the appearance of the unit that do not affect its performance.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state or province to province.

Installer Name \_\_\_\_\_ Installation Date \_\_\_\_\_

**INDOOR EQUIPMENT**

Model # \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_

**OUTDOOR EQUIPMENT**

Model # \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_

## Regulatory information

---

### **FCC Compliance Statement (Part 15.19) (USA only)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **FCC Warning (Part 15.21) (USA only)**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **FCC Interference Statement (Part 15.105 (b)) (USA only)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **Equipment interface module, thermostats and outdoor sensor**

To comply with FCC and Industry Canada RF exposure limits for general population/ uncontrolled exposure, the antenna(s) used for these transmitters must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must

## Regulatory information

---

not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **Portable Comfort Control**

This portable transmitter with its antenna complies with FCC and Industry Canada RF exposure limits for general population/uncontrolled exposure. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **Section 7.1.2 of RSS-GEN**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

### **Section 7.1.3 of RSS-GEN**

Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause interference, and
- 2 this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Need Help?

For assistance please call toll-free: **(888) 593-9988**





## Manuel de fonctionnement

### ***Thermostat communicant ComfortNet™ CTK04***

Thermostat à écran tactile



69-2687EFS-03

## À propos du nouveau thermostat

---

Votre nouveau thermostat est préprogrammé et prêt à être utilisé. Il suffit de vérifier les réglages ci-dessous et de les modifier si nécessaire :

1. **Réglage de l'heure et de la date** ..... Voir page 4
2. **Sélection du réglage du ventilateur** ..... Voir page 5
3. **Sélection du réglage du système** ..... Voir page 6
4. **Programmation : Préréglage pour des économies d'énergie maximales** ..... Voir pages 7-10
5. **Réglage des commandes d'humidification, de déshumidification, et de ventilation** ..... Voir pages 16-19



**COMMANDE DE TEMPÉRATURE PAR PRESSION UNIQUE** : Il est possible de déroger au programme à tout moment et de régler manuellement la température (voir pages 9-10).

### Besoin d'aide?

Pour obtenir de l'aide, merci d'appeler le numéro gratuit : **(888) 593-9988**

## Lire et conserver ces instructions.

## Table des matières

---

### Programmation et fonctionnement

Référence rapide .....	2
Réglages de la date/l'heure.....	4
Réglages du ventilateur.....	5
Réglages du système.....	6
Réglages de l'économiseur d'énergie .	7
Utilisation des horaires programmés...8	
Dérogations au programme.....	9

### Options de menu

Statut du système.....	11
Gestionnaire des vacances/événements .....	12
Commandes d'humidité.....	16
Commandes de ventilation .....	19
Menu Préférences .....	20

### Modifications provisoires

du programme .....	21
Nettoyage de l'écran.....	22
Réglages de sécurité.....	23
Coordonnées de l'installateur .....	24
Fonctions avancées .....	25

### Annexes

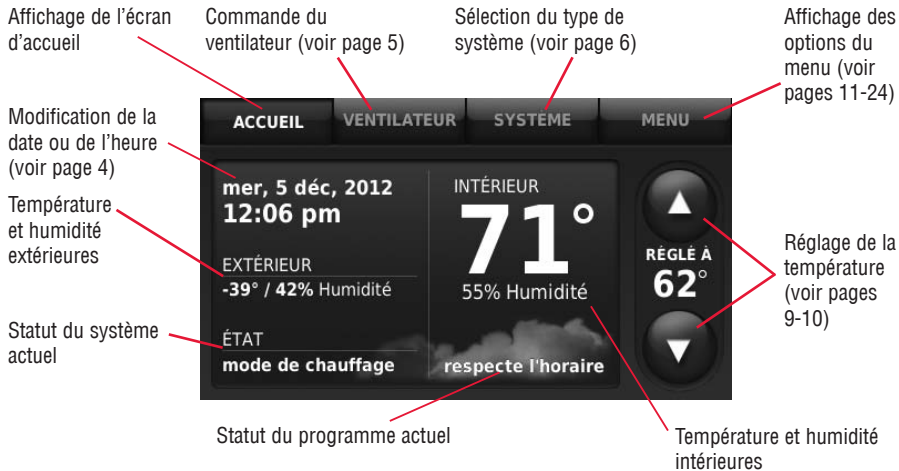
Options de l'installateur .....	26
Remplacement des piles .....	27
Affichage de l'humidité .....	29
Accessoires en option .....	30
En cas de problème.....	33
Garantie limitée .....	34



**MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT.** Pour éviter les dommages potentiels du compresseur, ne faites pas fonctionner le système de climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Ce thermostat contient une pile au lithium pouvant contenir du perchlorate. Une manipulation spéciale peut être requise. Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Référence rapide : Utilisation résidentielle



La température et l'humidité extérieures ne s'affichent que si un capteur d'air extérieur en option est installé.

## Référence rapide : Utilisation commerciale



La température et l'humidité extérieures ne s'affichent que si un capteur d'air extérieur en option est installé.

## Réglages de la date/l'heure

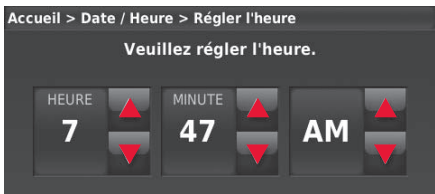
Appuyer sur l'affichage de la date/l'heure



Appuyer pour régler la date ou l'heure



Appuyer sur les touches fléchées pour modifier



Pour régler la date ou l'heure, appuyer sur l'affichage de la date/ l'heure, puis sélectionner **RÉGLER L'HEURE** ou **RÉGLER LA DATE**.

Appuyer sur les boutons ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la date et l'heure adéquates soient affichées, puis appuyer sur **TERMINÉ** pour enregistrer et quitter (ou appuyer sur **ANNULER** pour quitter sans modifier la date ni l'heure).



Le thermostat passe automatiquement à l'heure d'été/hiver.

## Réglages du ventilateur

Appuyer sur **VENTILATEUR**



Appuyer sur toute option affichée



Pour une utilisation commerciale, l'option **CIRCULATION** n'est pas disponible.

- **En marche** : Le ventilateur est toujours en marche.
- **Auto** : Le ventilateur fonctionne seulement quand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
- **Circulation** : Le ventilateur fonctionne de façon aléatoire, environ 35% du temps (modèles résidentiels uniquement).
- **Respecter l'horaire** : Ventilateur contrôlé par le programme (voir les pages 7-8).



La vitesse du ventilateur peut être réglée de Basse à Haute lorsque le ventilateur est sur **MARCHE** ou **CIRCULATION**.



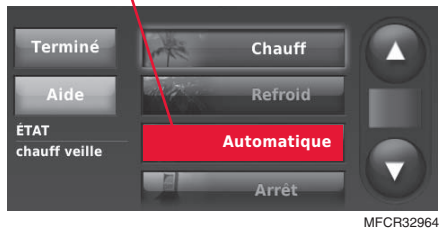
Pour une utilisation commerciale, appuyer sur **AUTO** ou sur **EN MARCHÉ** pour déroger provisoirement au programme du ventilateur.

## Réglages du système

Appuyer sur **SYSTÈME**



Appuyer sur toute option affichée



Appuyer sur **AIDE** pour plus d'informations sur ces options.

Appuyer sur **SYSTÈME** puis sélectionner toute option (appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler le menu) :

- **Chauffage** : Le thermostat commande uniquement le système de chauffage.
- **Refroidissement** : Le thermostat commande uniquement le système de refroidissement.
- **Automatique** : Le thermostat choisit le chauffage ou le refroidissement selon le besoin.
- **Arrêt** : Le système de chauffage et de refroidissement est arrêté. Le ventilateur continue de fonctionner s'il est réglé sur En marche ou Circulation.
- **Chauffage d'urgence** (seulement pour les thermopompes avec chauffage auxiliaire): Le thermostat contrôle le chauffage auxiliaire. Le compresseur n'est pas utilisé.



## Réglages de l'économiseur d'énergie pour des économies d'énergie optimales

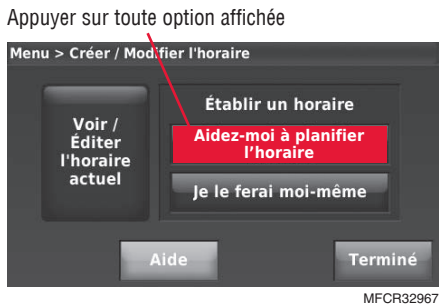
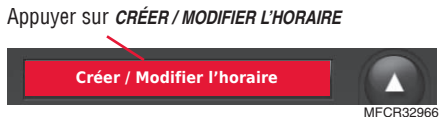
Ces réglages de l'économiseur d'énergie par défaut peuvent permettre d'obtenir une réduction des coûts. (Voir la page suivante pour personnaliser chaque période de temps.)

Utilisation résidentielle	Période	Heure de début	Chauffage (lun-ven)	Refroidissement (lun-ven)	Chauffage (sam-dim)	Refroidissement (sam-dim)
	<b>Réveil</b>	6:00 am	70°	78°	70°	78°
<b>Départ</b>	8:00 am	62°	85°	62°	85°	
<b>Retour</b>	6:00 pm	70°	78°	70°	78°	
<b>Coucher</b>	10:00 pm	62°	82°	62°	82°	

Utilisation commerciale	Période	Heure de début	Chauffage	Refroidissement	Ventilateur
	<b>Occupé 1</b>	8:00 am	70°	75°	Marche
<b>Non occupé 1</b>	10:00 pm	55°	85°	Automatique	
<b>Occupé 2*</b>	12:00 am	70°	75°	Marche	
<b>Non occupé 2*</b>	12:00 am	55°	85°	Automatique	

\* La période 2 est annulée par défaut. Si elle est activée, les valeurs ci-dessus sont les réglages par défaut.

## Pour régler les programmes



Appuyer sur **MENU**, puis sur **CRÉER / MODIFIER L'HORAIRE** pour afficher les options :

- **Guide** : Cette option crée un programme en posant de simples questions.
- **Manuel** : Ceci est une méthode plus rapide permettant de créer un programme manuellement.
- **Voir/Modifier** : Permet d'afficher le programme complet pour pouvoir lui apporter des modifications rapides.



Pour réduire les coûts, utiliser les réglages pré-réglés de l'économiseur d'énergie (voir la page 7).



Appuyer sur **AIDE** sur n'importe quel écran de menu pour obtenir plus d'informations sur les options de programmation.

## Dérogations au programme : Utilisation résidentielle

Appuyer pour ajuster la température



Appuyer pour définir la durée de maintien du réglage.

Appuyer pour annuler le maintien.

Appuyer pour commencer le maintien.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier la température. La dérogation reste en vigueur jusqu'à l'heure de maintien réglée.

Appuyer sur **MAINTIEN PERMANENT** pour maintenir la même température jusqu'à la prochaine modification ou jusqu'à la reprise du programme réglé.

Pour annuler ces réglages à tout moment, appuyer sur **REPRENDRE HORAIRE**.

## Dérogation au programme : Utilisation commerciale

Appuyer pour activer le mode « occupé »



Appuyer pour ajuster la température



Appuyer pour définir la durée de maintien du réglage

Appuyer pour annuler le maintien

Appuyer pour commencer le maintien

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier la température. La dérogation reste en vigueur jusqu'à l'heure de maintien réglée.

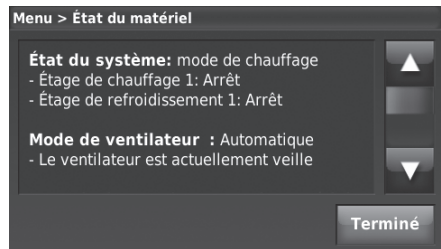
Appuyer sur **DÉRIVATION** pour utiliser une température pour période occupée pré-réglée si une personne est présente durant une période non occupée. La nouvelle température est maintenue pendant au moins une heure et peut être réglée pour la durée maximale indiquée par l'installateur. Pour modifier l'heure, appuyer sur les boutons fléchés **MAINTIEN JUSQU'À**.

Le programme réglé reprend à la fin de la durée de la dérogation. Pour annuler la dérogation à tout moment, appuyer sur **REPRENDRE HORAIRE**.

## Informations d'état du système



Faire défiler pour sélectionner **ÉTAT DU MATÉRIEL**



Appuyer sur **MENU**, puis sélectionner **ÉTAT DU MATÉRIEL**.

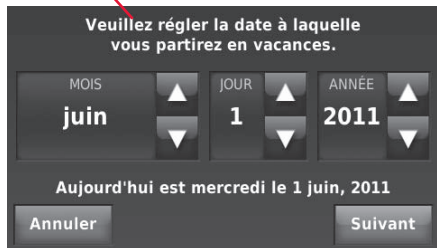
En fonction de l'installation du thermostat, l'écran de statut indique les données relatives aux systèmes suivants :

- Chauffage et refroidissement
- Ventilateur
- Humidification
- Déshumidification
- Ventilation
- Rappels pour l'entretien
- Informations relatives au thermostat

## Menu : Programme des vacances (utilisation résidentielle)



Suivre les invites affichées et appuyer sur **TERMINÉ**



Cette fonction permet d'économiser de l'énergie pendant les vacances et de revenir à une température confortable juste avant le retour chez soi.

Appuyer sur ▲ ou ▼ sur chaque écran pour entrer la température, la date et l'heure aux invites, puis appuyer sur **TERMINÉ**.

La température réglée est maintenue jusqu'au retour, et le programme réglé reprend.

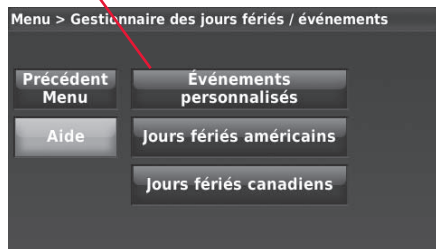
## Menu : Programmation des jours fériés/événements (utilisation commerciale)



Faire défiler pour sélectionner **GESTIONNAIRE DES JOURS FÉRIÉS / ÉVÉNEMENTS**



Choisir une option ci-dessous



Cette fonction permet de conserver de l'énergie lorsque personne ne se trouve sur le lieu de travail durant les jours fériés ou les événements spéciaux.

Les options **JOURS FÉRIÉS AMÉRICAINS** et **JOURS FÉRIÉS CANADIENS** permettent de sélectionner les jours fériés pour chaque pays. Le système peut être réglé sur « occupé » ou « non occupé » pour les jours sélectionnés.

Le bouton **ÉVÉNEMENTS PERSONNALISÉS** offre plus d'options pour personnaliser la température à des dates et des heures spécifiques futures.

## Menu : Dérogation pour les jours fériés (utilisation commerciale)

Faire défiler pour sélectionner **MODE JOURS FÉRIÉS**



MFCR32974

Suivre les invites affichées et appuyer sur **TERMINÉ**



Appuyer sur **MODE JOURS FÉRIÉS** pour régler la température jusqu'à la date de retour prévue.

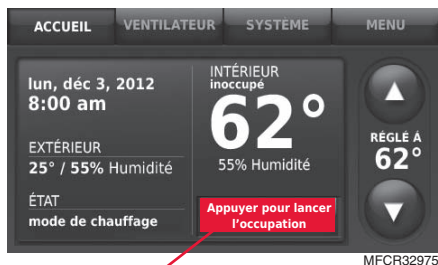
Le thermostat reprend le mode de programmation normal à la date définie. Appuyer sur **ANNULER** à tout moment pour reprendre le programme normal.



Le réglage de la température de refroidissement ne peut être que supérieur au réglage du programme en période non occupée et le réglage de la température de chauffage ne peut être qu'inférieur au réglage du programme en période non occupée.



## Lancer le mode d'occupation (utilisation commerciale)



Appuyer pour maintenir une température confortable pendant que la pièce est occupée.



Cette fonction n'est disponible que si elle est programmée par l'installateur.

Cette fonction permet de maintenir la température à un niveau d'économie d'énergie jusqu'à ce que le bouton **APPUYER POUR LANCER L'OCCUPATION** soit activé. À l'arrivée, appuyer sur le bouton pour maintenir une température confortable pendant que la pièce est occupée.

Appuyer sur les boutons ▲ ou ▼ pour régler la température ou la durée de maintien. La température est maintenue jusqu'à l'heure réglée. La température revient à un niveau d'économie d'énergie après expiration du temporisateur ou à la fin de la période Occupée.

Le thermostat maintient la température à un niveau d'économie d'énergie jusqu'à ce que le bouton **DÉROGATION** ou **APPUYER POUR LANCER L'OCCUPATION** soit activé.

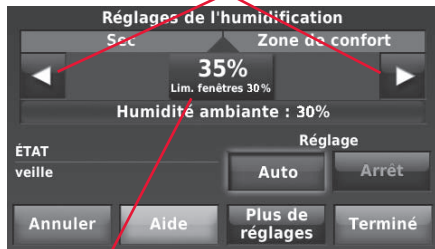
## Menu : Humidification



Faire défiler pour sélectionner **HUMIDIFICATION**



Régler l'humidité au niveau désiré



Protection des fenêtres : Le thermostat règle l'humidité selon le besoin pour éviter le gel ou la condensation

Déplacer la barre du curseur au niveau d'humidité souhaité puis appuyer sur **TERMINÉ**.

Appuyer sur **PLUS DE RÉGLAGES** si du gel ou de la condensation apparaissent sur les fenêtres. Un réglage inférieur permet de régler l'humidité pour aider à éviter ces problèmes. Utiliser un réglage supérieur si l'air intérieur est trop sec.



L'option de protection des fenêtres n'est disponible que si un capteur extérieur en option est installé.



Le thermostat contrôle les systèmes d'humidification et de déshumidification selon le besoin pour maintenir le niveau d'humidité désiré. Une séparation de 15 % entre les réglages est maintenue pour éviter une consommation d'énergie excessive.

## Menu : Déshumidification (utilisation résidentielle)

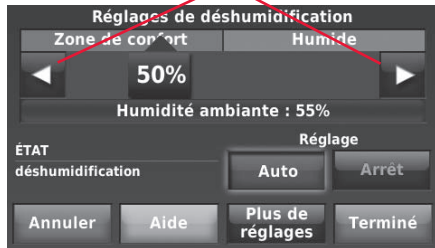
Appuyer sur **MENU**



Faire défiler pour sélectionner **DÉSHUMIDIFICATION**



Régler l'humidité au niveau désiré



Cette fonction permet de contrôler le climatiseur pour réduire l'humidité. Déplacer la barre du curseur au niveau d'humidité souhaité puis appuyer sur **TERMINÉ**.



Si le climatiseur est utilisé pour contrôler l'humidité, la température peut chuter jusqu'à 3 °F en dessous du niveau réglé jusqu'à ce que l'humidité atteigne le niveau désiré.

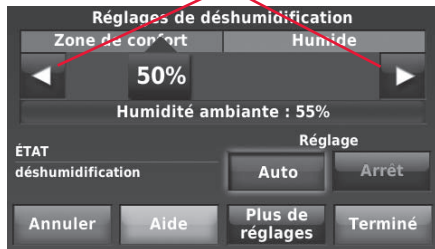
## Menu : Déshumidification (utilisation commerciale)



Faire défiler pour sélectionner **DÉSHUMIDIFICATION**



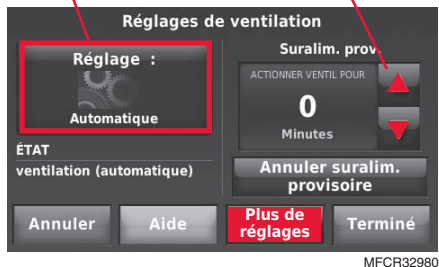
Régler l'humidité au niveau désiré



Déplacer la barre du curseur au niveau d'humidité souhaité puis appuyer sur **TERMINÉ**. Si le climatiseur est utilisé pour contrôler l'humidité, le thermostat peut utiliser les méthodes suivantes pour maintenir l'humidité désirée :

- Refroidir de 1 °F à 5 °F de moins que le réglage de température.
- Activer le refroidissement pour la durée de marche minimum pour réduire l'humidité.

## Menu : Ventilation



Appuyer sur **RÉGLAGE** pour régler le mode de fonctionnement :

**Automatique** : La ventilation fonctionne conformément au réglage de l'installateur.

**Arrêt** : La ventilation est arrêtée à moins qu'elle ne soit mise en marche avec le temporisateur.

**En Marche** : Le ventilateur est toujours en marche.

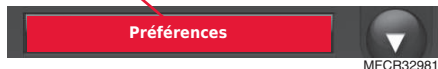
Appuyer sur ▲ ou ▼ pour mettre la ventilation en marche provisoirement. Pour l'éteindre, régler sur zéro.

Appuyer sur **PLUS DE RÉGLAGES** pour modifier les rappels pour l'entretien.

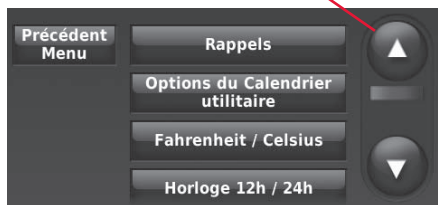
## Menu : Préférences



Faire défiler pour sélectionner **PRÉFÉRENCES**



Faire défiler pour sélectionner l'option désirée



Appuyer sur **AIDE** pour plus d'informations sur ces options.

Cet écran permet de visualiser ou de modifier les options suivantes :

- Rappels de remplacement des filtres
- Options du calendrier utilitaire
- Affichage Fahrenheit/Celsius
- Format 12/24 heures
- Options d'affichage :
  - Ajuster la couleur de l'écran
  - Ajuster la luminosité de l'écran
- Sélection de la langue
- Options de programmation :
  - Non programmable
  - Programmable
- Système de récupération intelligent adaptatif (voir page 25)
- Restaurer le programme par défaut
- Options de passage à l'heure d'été/hiver

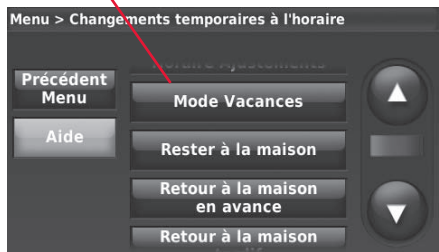
## Menu : Modifications provisoires du programme



Faire défiler pour sélectionner **CHANGEMENTS TEMPORAIRES À L'HORAIRE**



Sélectionner l'option puis suivre les invites à l'écran



Cette fonction est utile lorsque l'emploi du temps quotidien varie.

Sélectionner une option puis suivre les invites à l'écran pour conserver l'énergie durant les périodes non occupées et maintenir un climat confortable durant les périodes occupées.

Après le réglage, le programme normal reprend.



Appuyer sur **AIDE** pour plus d'informations sur ces options.

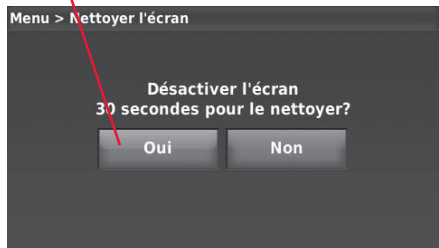


Voir aussi la section Dérogations au programme (pages 9-10).

## Menu : Nettoyage de l'écran



Appuyer sur **OUI** pour verrouiller l'écran pour le nettoyage



Utiliser cette fonction pour verrouiller l'écran pour pouvoir le nettoyer sans modifier les réglages. Une minuterie montre le temps écoulé jusqu'à ce que l'écran soit réactivé.



Ne pulvériser AUCUN liquide directement sur le thermostat. Pulvériser les liquides sur un chiffon, puis utiliser le chiffon humide pour nettoyer l'écran. Ne pas utiliser d'eau ni de nettoyeur à vitres ménager. Éviter les produits de nettoyage abrasifs.



## Menu : Réglages de sécurité

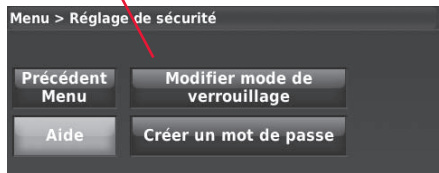
Appuyer sur **MENU**



Défiler pour sélectionner **RÉGLAGE DE SÉCURITÉ**



Sélectionner l'option puis suivre les invites à l'écran



Appuyer sur **AIDE** pour plus d'informations sur ces options.

Les options de sécurité peuvent être utilisées pour éviter les modifications non autorisées des réglages du système.

Options de verrouillage :

- **Déverrouillé** : Accès intégral permis.
- **Partiellement verrouillé** : Seule la température peut être modifiée.
- **Complètement verrouillé** : Aucun accès permis.

Si un mot de passe est choisi pour plus de sécurité, le noter ici pour référence :

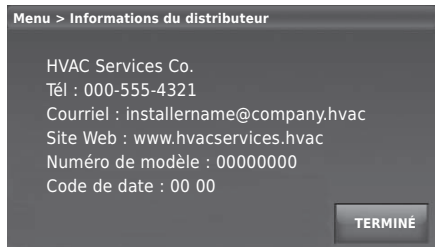
--	--	--	--

## Menu : Informations du distributeur

---



Consulter cet écran pour contacter la personne ayant installé le système pour l'entretien, les réparations et les améliorations.



## Fonctions avancées

---

**Système de récupération intelligent adaptatif** (utilisation résidentielle uniquement)  
Avec le temps, le thermostat communicant ComfortNet™ « apprend » à reconnaître le temps requis par le système pour obtenir la température désirée. Il active préalablement le chauffage ou le refroidissement pour garantir une température confortable au moment voulu.

### **Mode de déshumidification en période non occupée**

Le système peut être réglé pour contrôler le climat intérieur pendant les périodes inoccupées durant la saison humide. Avant de partir, appuyer sur **MENU** puis sélectionner le mode **DÉSHUMIDIFICATION EN PÉRIODE NON OCCUPÉE**. La température et l'humidité sont maintenues à des niveaux adéquats pour protéger l'habitation et les biens durant les périodes non occupées. Au retour, appuyer sur **ANNULER** pour reprendre le fonctionnement normal.

### **Protection du compresseur**

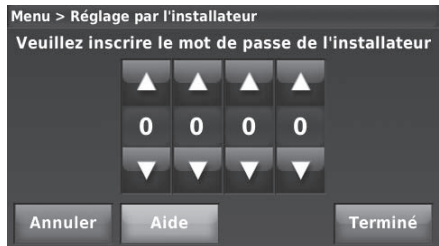
Cette fonction protège le système de climatisation en forçant le compresseur à se mettre au repos avant de redémarrer pour éviter les dommages. Durant cette brève pause, le message « Waiting for Equipment » (Équipement en attente) s'affiche sur l'écran.

### **Balayage avant occupation** (utilisation commerciale uniquement)

Cette fonction active le ventilateur de 1 heure à 3 heures avant chaque période occupée pour fournir un environnement de travail confortable à l'arrivée.

## Menu : Options de l'installateur

---



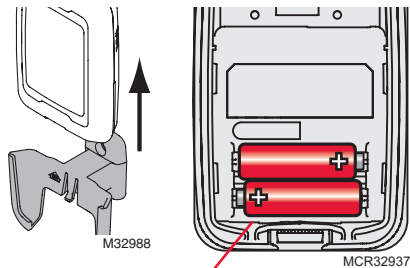
Ces options ne doivent être modifiées que par des techniciens professionnels qualifiés. Pour éviter de désactiver ou d'endommager l'équipement, **ne pas modifier ces options soi-même.**

Le port USB en bas du thermostat ne doit être utilisé que par des installateurs professionnels. Ne pas tenter d'utiliser ce port soi-même.



Appuyer sur **AIDE** sur n'importe quel écran de menu pour obtenir plus d'informations sur ces options.

## Remplacement des piles : Capteur extérieur sans fil

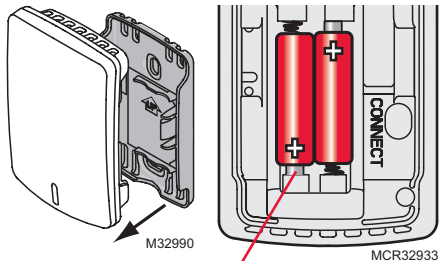


Retirer le capteur du support, détacher le couvercle et insérer deux piles AA au **lithium** neuves.

Remplacer les piles du capteur extérieur lorsqu'une alerte s'affiche sur l'écran du thermostat, environ deux mois avant que les piles ne soient vidées de leur charge.

Une fois les piles neuves installées, le capteur extérieur restaure la communication avec le réseau sans fil dans les secondes qui suivent.

## Remplacement des piles : Capteur intérieur sans fil



Installer 2 piles alcalines AAA neuves. Le voyant de statut clignote brièvement en vert. S'il clignote en rouge, les piles sont usées.

Remplacer les piles du capteur intérieur lorsqu'une alerte s'affiche sur l'écran du thermostat, environ deux mois avant que les piles ne soient vidées de leur charge. Lorsque le voyant de statut du capteur commence à clignoter en rouge, la charge des piles est très faible et sera complètement épuisée dans les deux ou trois semaines. Durant le fonctionnement normal, le voyant de statut est éteint.



Après l'installation des piles, le voyant de statut s'allume en orange pendant 20 secondes. Attendre que le capteur intérieur restaure la communication avec le réseau sans fil.

## Affichage de l'humidité



Le relevé de l'humidité dépend de l'emplacement du capteur.

Dans certaines circonstances, l'humidité affichée sur l'écran d'accueil peut ne pas correspondre à celle près du thermostat.

Certains systèmes sont réglés pour utiliser deux capteurs, un pour l'humidification et l'autre pour la déshumidification. Ces capteurs sont souvent installés à différents endroits.

En fonction de la configuration effectuée lors de l'installation, le thermostat n'affiche que les valeurs d'un capteur sur l'écran d'accueil.

## Accessoires en option

---



### Régulateur de confort portable

Si un seul thermostat est installé, ce régulateur peut être déplacé d'une pièce à l'autre (comme un thermostat portable) pour s'assurer que la température est confortable dans la pièce occupée. Si plusieurs thermostats sont utilisés, ceci permet de consulter et de régler la température de chaque pièce à partir d'un fauteuil.



### Capteur extérieur sans fil

Avec un capteur d'extérieur sans fil, le thermostat communicant ComfortNet™ peut afficher la température et l'humidité extérieures. Ces informations peuvent aussi être affichées sur le régulateur de confort portable.



### Capteur intérieur sans fil

Lorsqu'un capteur intérieur est installé, le thermostat communicant ComfortNet™ peut contrôler la température et l'humidité à cet emplacement et régler le système pour maintenir le confort à l'endroit souhaité. Avec plusieurs capteurs, le thermostat peut faire la moyenne des relevés de température de chaque capteur pour optimiser le confort dans toute la maison.



## Accessoires en option



### Passerelle Internet RedLINK™

La passerelle Internet RedLINK de Honeywell offre un accès à distance au thermostat communicant ComfortNet™ via Internet ou un téléphone intelligent. Un navigateur Web peut être utilisé pour consulter ou régler la température intérieure, le mode du système et d'autres réglages. La passerelle peut aussi envoyer des alertes à un maximum de 6 adresses électroniques en cas de problème.



### Dispositif à distance sans fil de point d'entrée/sortie

Ce dispositif commode se monte près de la porte pour un contrôle pratique sur pression d'un simple bouton. Appuyer sur **INOCCUPÉ** en quittant la maison et sur **OCCUPÉ** au retour pour maintenir la maison à un climat confortable en période occupée et économiser de l'énergie en période inoccupée. Pour modifier les températures préréglées, aller sur *Menu > Réglages du dispositif à distance sans fil*.

## Accessoires en option

---



### **Dispositif à distance de surventilation et de surfiltration sans fil**

Cet appareil pratique peut être installé partout chez vous (en général dans la salle de bain ou la cuisine) pour une ventilation pratique à la demande. Sélectionner 20, 40 ou 60 minutes, selon le besoin, pour une augmentation de la ventilation.

## En cas de problème

---

En cas de problème avec le thermostat, suivre les suggestions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement et facilement.

### *L'écran est vierge*

- Vérifier le disjoncteur et le réinitialiser si nécessaire.
- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation du système de chauffage ou de refroidissement est sur marche.
- S'assurer que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.

### *L'écran est difficile à lire*

- Pour modifier la luminosité ou la couleur de l'écran, voir les options de rétroéclairage dans le menu des préférences (voir la page 20).
- Tous les jours à 2 heures du matin, le thermostat communicant ComfortNet™ change les couleurs à l'écran pour éviter le marquage indélébile sur l'écran. Toucher l'écran à tout moment pour restaurer les couleurs préréglées.

### *Le système de chauffage ou de refroidissement ne répond pas*

- Appuyer sur **SYSTÈME** pour régler le système sur Chauffage. S'assurer que le point de consigne est plus élevé que la température ambiante.
- Appuyer sur **SYSTÈME** pour régler le système sur Refroidissement. S'assurer que le point de consigne est moins élevé que la température ambiante.
- Vérifier le disjoncteur et le réinitialiser si nécessaire.
- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation du système de chauffage ou de refroidissement est sur marche.
- S'assurer que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Si « Équipement en attente » s'affiche, le temporisateur de protection du compresseur est activé. Attendre 5 minutes pour que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur.

## Garantie limitée

Ce thermostat (« appareil ») est garanti par Goodman Manufacturing Company, L.P. (« Goodman ») comme étant exempt de vices de matériel et de fabrication, dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, comme suit :

Pour le propriétaire initial ayant enregistré l'équipement et son époux/épouse (« propriétaire »), l'appareil est garanti pour une période de DIX ANS, tel qu'indiqué ci-dessous. Cette garantie ne s'applique que si :

- 1) L'appareil est installé dans une maison individuelle occupée par son propriétaire; et
- 2) L'appareil est installé en conjonction avec une chaudière ou un appareil de traitement de l'air neufs contenant un système communicant compatible avec l'appareil (« unité compatible »); et
- 3) Si l'unité compatible est une chaudière ou un appareil de traitement de l'air de marque Goodman® ou Amana®, le propriétaire a correctement enregistré la Chaudière ou l'appareil de traitement de l'air auprès de Goodman [à l'adresse [www.goodmanmfg.com](http://www.goodmanmfg.com)] ou Amana [à l'adresse [amana-hac.com](http://amana-hac.com)]; mais si les résidents de Californie ou du Québec n'enregistrent pas une unité compatible de marque Goodman® ou Amana®, leurs droits au regard de la garantie ne seront pas compromis. Si la garantie ci-dessus ne s'applique pas, l'appareil est garanti pour une période de 5 ANS. La garantie prend fin lorsque l'appareil est retiré de son emplacement d'installation d'origine. Aucune garantie ne s'applique ni n'est offerte par Goodman sur les appareils commandés par Internet, par téléphone ou par d'autres moyens électroniques, à moins que le distributeur vendant l'unité par Internet, téléphone ou par le biais d'autres moyens électroniques soit également l'installateur de l'unité. La péri-

ode de garantie commence à la date de l'installation d'origine. Lorsque le produit est installé dans une maison nouvellement construite, la date d'installation est la date à laquelle le propriétaire a acheté la maison auprès du constructeur. Si cette date ne peut pas être vérifiée, la période de garantie commence trois mois après la date de fabrication (indiquée par le code de date à quatre chiffres (yyww), où « yy » indique l'année et « ww » indique la semaine de fabrication située sur la plaque de base). L'unique responsabilité de Goodman et l'unique recours de l'acheteur sont le remplacement sans frais de tout appareil présentant un défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Pour bénéficier de la garantie, l'appareil défectueux doit être renvoyé à un distributeur de produits de chauffage et de climatisation Goodman par un entrepreneur qualifié ou certifié localement. Cette garantie ne s'applique pas aux frais de main d'œuvre, de transport ou autre associés à l'entretien, la réparation ou le fonctionnement de l'unité. Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certaines régions et provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer. **GOODMAN NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS NOTAMMENT DES FRAIS DE CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUES SUPPLÉMENTAIRES OU DÉGÂTS AUX BIENS.** Certaines régions et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la restriction ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

**Goodman n'est pas responsable dans les cas suivants :**

1. Dégâts ou réparations requis suite à une installation ou une application défectueuse.
2. Dégâts causés par des inondations, incendies, vents, foudre, accidents, atmosphères corrosives ou autres conditions au-delà du contrôle de Goodman.
3. Utilisation de composants ou accessoires non compatibles avec cet appareil.
4. Produits installés en dehors des États-Unis ou de ses territoires ou du Canada.
5. Entretien normal tel que décrit dans le manuel d'installation et de fonctionnement.
6. Pièces de rechange non fournies ou fabriquées par Goodman.
7. Dégâts ou réparations requises suite à une utilisation, un entretien, un fonctionnement ou des réparations incorrects.
8. Problèmes de démarrage dus à une interruption de l'alimentation électrique ou d'un service électrique inadéquat.
9. Tout dommage causé par des canalisations cassées ou gelés en cas de panne de l'équipement.
10. Modifications de l'apparence de l'unité n'affectant pas sa performance.

La présente garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une région ou d'une province à l'autre.

Nom de l'installateur \_\_\_\_\_ Date d'installation \_\_\_\_\_

**ÉQUIPEMENT D'INTÉRIEUR**

N° de modèle \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_

**ÉQUIPEMENT D'EXTÉRIEUR**

N° de modèle \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_

## Informations réglementaires

---

### **Déclaration de conformité de la FCC (Partie 15.19) (États-Unis uniquement)**

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

### **Avertissement de la FCC (Partie 15.21) (États-Unis uniquement)**

Les changements et les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

### **Déclaration d'interférence de la FCC (Partie 15.105 (b)) (États-Unis uniquement)**

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'une interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant le dispositif et en le remettant en marche, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

## Regulatory information

---

- Brancher l'équipement dans la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

### **Module d'interface d'équipement, thermostats et capteur d'extérieur**

Pour assurer la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industrie Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée, la ou les antennes utilisées pour ces transmetteurs doivent être installées de façon à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être situées ou fonctionner avec toute autre antenne ou transmetteur.

### **Régulateur central portable**

Ce transmetteur portable et son antenne sont conformes aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industry Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée. Le dispositif ne doit pas être situé ou utilisé avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

### **Section 7.1.2 of RSS-GEN**

Conformément aux normes d'Industrie Canada, ce transmetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne dont le type et le gain maximum sont approuvés par Industrie Canada. Pour réduire les risques d'interférences radio encourus par d'autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance rayonnée isotrope équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour établir une bonne communication.

### **Section 7.1.3 de RSS-GEN**

Le fonctionnement est soumis à deux conditions :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

## Besoin d'aide?

Pour obtenir de l'aide, merci d'appeler le numéro gratuit : **(888) 593-9988**

© Marque de commerce enregistrée aux États-Unis.

© 2014 Honeywell International Inc.

69-2687EFS—03 M.S. Rev. 01-14

HID-350

Imprimé aux États-Unis





## Manual de funcionamiento

### Termostato de comunicación ComfortNet™ CTK04

Termostato con pantalla táctil



69-2687EFS-03

## Acerca de su nuevo termostato

---

Su nuevo termostato está preprogramado y listo para funcionar. Sólo revise las siguientes configuraciones y, si es necesario, cámbielas:

1. **Configuración de fecha y hora** ..... *Vea la página 4*
2. **Selección de la configuración del ventilador** ..... *Vea la página 5*
3. **Selección de la configuración del sistema** ..... *Vea la página 6*
4. **Cronogramas del programa:**  
Configuración previa para máximo ahorro de costos ..... *Vea las páginas 7-10*
5. **Configuración de los controles de humidificación, deshumidificación y ventilación** ..... *Vea las páginas 16-19*



**CONTROL DE TEMPERATURA AL TACTO:** puede anular el cronograma del programa en cualquier momento y ajustar manualmente la temperatura (vea las páginas 9 a 10).

### ¿Necesita ayuda?

Para obtener ayuda, bien llame de manera gratuita al: **(888) 593-9988**

## Lea y guarde estas instrucciones.

© Marca comercial registrada en los EE. UU.  
Copyright © 2014 Honeywell International Inc.  
Todos los derechos reservados.

## Índice

### Programación y funcionamiento

Referencia rápida .....	2
Configuraciones de fecha/hora.....	4
Configuraciones del ventilador .....	5
Configuraciones del sistema .....	6
Configuraciones para ahorro de energía	7
Uso de los cronogramas	
del programa.....	8
Anulaciones del cronograma .....	9

### Opciones del menú

Estado del sistema .....	11
Programador de	
eventos/vacaciones .....	12
Controles de humedad .....	16
Controles de ventilación .....	19

Menú de preferencias .....	20
Cambios temporales en	
el cronograma.....	21
Limpieza de la pantalla.....	22
Configuraciones de seguridad.....	23
Información de contacto	
para el instalador .....	24
Características avanzadas .....	25

### Apéndices

Opciones del instalador .....	26
Reemplazo de las baterías.....	27
Visualización de la humedad.....	29
Accesorios opcionales.....	30
En caso de inconvenientes.....	33
Garantía limitada .....	34



**PRECAUCIÓN: RIESGOS DE DAÑOS AL EQUIPO.** Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el sistema de refrigeración funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Este termostato tiene baterías de litio que pueden contener material con perclorato. Es posible que necesite una manipulación especial. Visite [www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Referencia rápida: uso residencial



La temperatura y humedad exteriores se visualizan sólo si se instala un sensor de aire exterior opcional.

## Referencia rápida: uso comercial



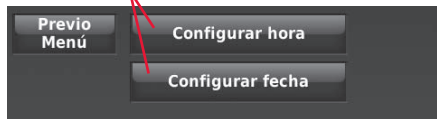
La temperatura y humedad exteriores se visualizan sólo si se instala un sensor de aire exterior opcional.

## Configuraciones de fecha/hora

Presione la pantalla fecha/hora



Presione para seleccionar la fecha o la hora



Presione los botones de flecha para cambiar



MSCR32960

Para configurar la fecha o la hora, presione el indicador de fecha/hora, después seleccione **CONFIGURAR HORA** o **CONFIGURAR FECHA**.

Presione el botón ▲ o ▼ hasta que aparezca la hora y la fecha correctas en la pantalla, después presione **TERMINADO** para guardar y salir (o presione **CANCELAR** para salir sin modificar la hora).



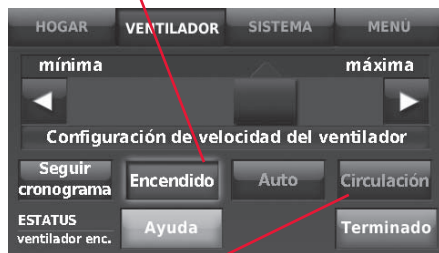
El termostato cambiará a horario de verano o saldrá de él de manera automática.


## Configuraciones del ventilador

Presione **VENTILADOR**





Presione cualquier opción que aparezca en la pantalla



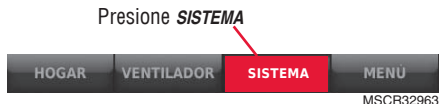
 En uso comercial, la opción **CIRCULACIÓN** no está disponible.

- **Encendido:** el ventilador está siempre encendido.
- **Auto:** el ventilador funciona únicamente cuando el sistema de calefacción o refrigeración está encendido.
- **Circulación:** el ventilador funciona en forma aleatoria, aproximadamente el 35% del tiempo (solamente para modelos de uso residencial).
- **Seguir el cronograma:** el ventilador es controlado por el programa (consulte las páginas 7 y 8).

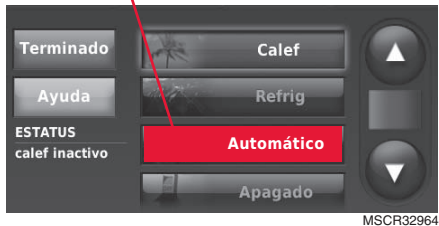
 La velocidad del ventilador puede regularse de baja a alta cuando el ventilador esté en **ENCENDIDO** o **CIRCULACIÓN**.

 En uso comercial, presione **AUTO** u **ENCENDIDO** para anular temporalmente el cronograma programado del ventilador.

## Configuraciones del sistema



Presione cualquier opción que aparezca en la pantalla



Presione **AYUDA** para obtener más información sobre estas opciones.

Presione **SISTEMA**, después seleccione cualquier opción (presione ▲ o ▼ para desplazar el menú):

- **Calefacción:** el termostato controla solamente el sistema de calefacción.
- **Refrigeración:** el termostato controla solamente el sistema de refrigeración.
- **Automático:** el termostato selecciona el sistema de calefacción o refrigeración según sea necesario.
- **Apagado:** El sistema de calefacción y refrigeración está apagado. El ventilador funcionará si lo programa en encendido o circulación.
- **Calefacción de emergencia** (solamente para bombas de calor con calefacción auxiliar): el termostato controla la calefacción auxiliar. No se utiliza el compresor.



## Configuraciones de ahorro de energía para un máximo ahorro de costos

Estas configuraciones de ahorro de energía predeterminadas pueden reducir los gastos. (Consulte la siguiente página para personalizar cada período).

Uso residencial	Período	Hora de inicio	calefacción (lun.-vie.)	refrigeración (lun.-vie.)	calefacción (sáb.-dom.)	refrigeración (sáb.-dom.)
	<b>despertar</b>		6:00 am	70°	78°	70°
<b>salir</b>		8:00 am	62°	85°	62°	85°
<b>regresar</b>		6:00 pm	70°	78°	70°	78°
<b>dormir</b>		10:00 pm	62°	82°	62°	82°

Uso comercial	Período	Hora de inicio	calefacción	refrigeración	ventilador
	<b>Ocupado 1</b>		8:00 am	70°	75°
<b>Desocupado 1</b>		10:00 pm	55°	85°	Automático
<b>Ocupado 2*</b>		12:00 am	70°	75°	Activado
<b>Desocupado 2*</b>		12:00 am	55°	85°	Automático

\* El período 2 se cancela de manera predeterminada. Si se activa, los valores mencionados anteriormente serán las configuraciones predeterminadas.

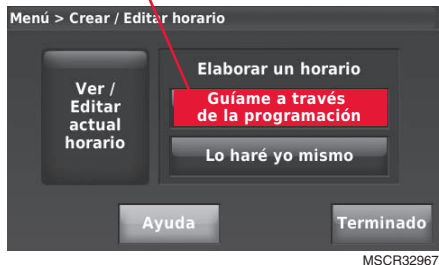
## Para ajustar los cronogramas del programa



Presione **CREAR/EDITAR HORARIO**



Presione cualquier opción que aparezca en la pantalla



Presione **MENÚ**, después presione **CREAR/EDITAR HORARIO** para que aparezcan las opciones:

- **Guíame:** esta opción crea un cronograma para usted mediante preguntas simples.
- **Lo haré yo mismo:** este es un modo más rápido de crear un cronograma manualmente.
- **Ver/editar:** muestra el cronograma completo para que pueda realizar ajustes rápidos.



Para reducir los costos, debe utilizar las configuraciones de ahorro de energía previamente establecidas (consulte la página 7).



Presione **AYUDA** en cualquier pantalla del menú para obtener más información sobre las opciones del cronograma.

## Anulación del cronograma del programa: uso residencial

Presione para cambiar la temperatura



Presione para configurar el tiempo de “retención”

Presione para cancelar el modo de “retención”

Presione para comenzar el modo de “retención”

Presione ▲ o ▼ para cambiar la temperatura. La temperatura se mantendrá hasta el tiempo de “retención” configurado.

Presione el botón **RETENCIÓN PERMANENTE** para mantener la misma temperatura hasta que se cambie manualmente o se reinicie el cronograma del programa.

Presione **REINICIAR HORARIO** para cancelar estas configuraciones en cualquier momento.

## Anulación del cronograma del programa: uso comercial

Presione para activar el modo “ocupado”



Presione para cambiar la temperatura



Presione para configurar el tiempo de “retención”

Presione para cancelar el modo de “retención”

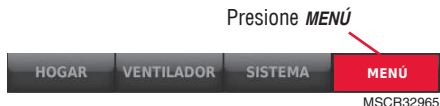
Presione para comenzar el modo de “retención”

Presione ▲ o ▼ para cambiar la temperatura. La temperatura se mantendrá hasta el tiempo de “retención” configurado.

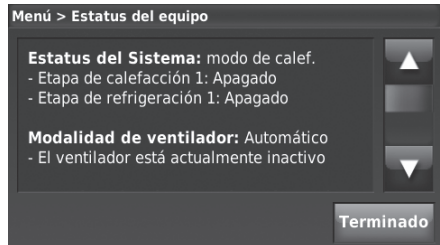
Presione **ANULACIÓN** para usar una temperatura de “ocupado” previamente configurada si una persona está presente durante un período desocupado. La nueva temperatura se mantendrá durante al menos 1 hora, y el instalador podrá ajustarla hasta la configuración máxima de horas. Para cambiar la hora, presione los botones de flecha **SOSTENER HASTA**.

El cronograma programado se reiniciará cuando finalice el temporizador de anulación. Presione **REINICIAR HORARIO** para cancelar la anulación en cualquier momento.

## Información del estado del sistema



Desplace para seleccionar **ESTATUS DEL EQUIPO**



Presione **MENÚ** y, luego, seleccione **ESTATUS DEL EQUIPO**.

Según cómo se instaló el termostato, la pantalla de estado podrá brindar información acerca de los siguientes sistemas:

- Calefacción y refrigeración
- Ventilador
- Humidificación
- Deshumidificación
- Ventilación
- Recordatorios de mantenimiento
- Información del termostato

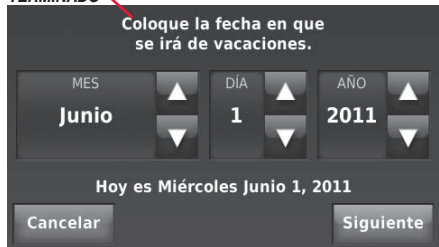
## Menú: programación para vacaciones (uso residencial)



Desplace para seleccionar **VACACIONES**



Siga las instrucciones, después presione **TERMINADO**



Esta función le permite conservar la energía mientras usted se encuentra ausente, y volver a lograr una temperatura agradable antes de que regrese a su hogar.

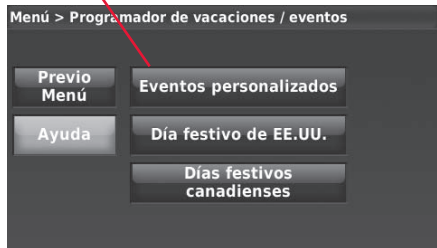
Presione ▲ o ▼ en cada pantalla para ingresar las temperaturas, las fechas y los horarios cuando se le indique, después presione **TERMINADO**.

La temperatura que configuró se mantendrá hasta que usted regrese, después, se reiniciará el cronograma del programa.

## Menú: programación para eventos/días festivos (uso comercial)



Elija una de las siguientes opciones



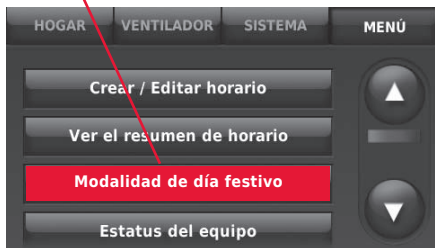
Esta función le permite conservar la energía cuando el lugar de trabajo se encuentra desocupado debido a eventos especiales o días festivos.

Las opciones **EE.UU.** (Estados Unidos) y **CANADIENSES** (Canadá) le permiten seleccionar de una lista de días festivos comunes en cada país. Puede configurar el sistema en modo de “ocupado” o “desocupado” para los días seleccionados.

El botón **EVENTOS PERSONALIZADOS** le brinda más opciones para personalizar las temperaturas en fechas y horas específicas en el futuro.

## Menú: Anulación por días festivos (para uso comercial)

Desplace para seleccionar **MODALIDAD DE DÍA FESTIVO**



MSCR32974

Siga las instrucciones, después presione **TERMINADO**



Presione **MODALIDAD DE DÍA FESTIVO** para configurar las temperaturas que se deberán mantener desde ahora hasta la fecha en que espera regresar.

El termostato reiniciará el cronograma normal en la fecha que usted configure. Puede presionar **ANULACIÓN** en cualquier momento para reiniciar el cronograma normal.



La configuración de la temperatura de refrigeración solo se puede establecer en un valor más alto que la configuración del programa de período desocupado, y la configuración de temperatura de calefacción solo se puede establecer en un valor más bajo que la configuración del programa de período desocupado.



## Inicio del modo de período ocupado (uso comercial)



MSCR32975

Presione para mantener una temperatura agradable mientras la habitación se encuentra ocupada



Esta función está disponible solamente si es programada por el instalador.

Esta función mantiene la temperatura en un nivel de ahorro de energía hasta que se presione el botón **PRESIONE PARA INICIAR EL PERÍODO DE OCUPACIÓN**. Cuando regrese, presione el botón para mantener una temperatura agradable mientras la habitación se encuentra ocupada.

Presione los botones ▲ o ▼ para configurar la temperatura o la hora de “sostener hasta”. La temperatura se mantendrá hasta la hora configurada. La temperatura volverá a un nivel de ahorro de energía después de que el temporizador finalice, o cuando el período “ocupado” finalice.

El termostato mantiene la temperatura en un nivel de ahorro de energía hasta que se presione el botón **ANULACIÓN** o **PRESIONE PARA INICIAR EL PERÍODO DE OCUPACIÓN**.

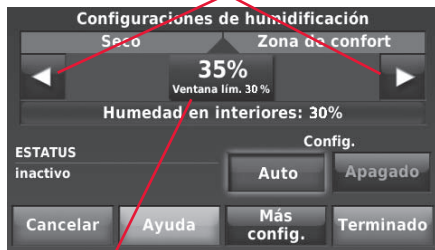
## Menú: humidificación



Desplace para seleccionar **HUMIDIFICACIÓN**



Ajuste la humedad al nivel deseado



La opción de protección para ventanas está disponible sólo si se instala un sensor para exteriores opcional

Mueva la barra deslizante hasta el nivel de humedad que prefiera, después presione **TERMINADO**.

Presione **MÁS CONFIG.** si en las ventanas se forma escarcha o condensación. Un número inferior regulará la humedad para ayudar a evitar estos problemas. Utilice un número superior si el aire interior está demasiado seco.



La opción de protección para ventanas está disponible sólo si se instala un sensor para exteriores opcional.



El termostato controla los sistemas de humidificación y deshumidificación según sea necesario para mantener el nivel de humedad deseado. Se mantiene una separación del 15% entre las configuraciones para evitar el uso excesivo de energía.

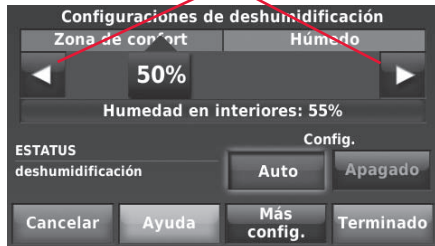
## Menú: deshumidificación (uso residencial)



Desplace para seleccionar **DESHUMIDIFICACIÓN**



Configure el nivel de humedad deseado



Esta función puede controlar su aire acondicionado para reducir la humedad. Mueva la barra deslizante hasta el nivel de humedad que prefiera, después presione **TERMINADO**.



Si se utiliza el aire acondicionado para controlar la humedad, la temperatura puede bajar hasta 3 °F por debajo del nivel configurado hasta alcanzar el nivel de humedad deseado.

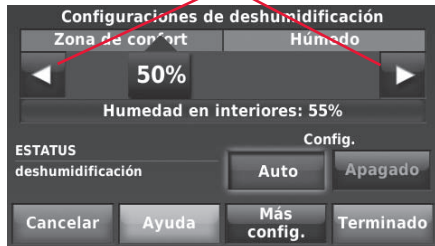
## Menú: deshumidificación (uso comercial)



Desplace para seleccionar **DESHUMIDIFICACIÓN**



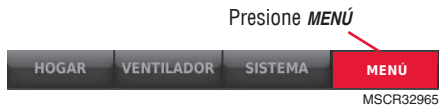
Configure el nivel de humedad deseado



Mueva la barra deslizante hasta el nivel de humedad que prefiera, después presione **TERMINADO**. Si se utiliza el aire acondicionado para controlar la humedad, el termostato puede usar los siguientes métodos para mantener el nivel de humedad deseado:

- Refrigerar de 1° a 5 °F por debajo de su configuración de temperatura.
- Hacer funcionar la refrigeración durante el tiempo mínimo de “encendido” para reducir la humedad.

## Menú: ventilación



Desplace para seleccionar **VENTILACIÓN**



Configure el modo de funcionamiento

Configure el tiempo de funcionamiento temporal



Presione **CONFIGURACIÓN** para configurar el modo de funcionamiento:

- Automático:** la ventilación funciona según la programación del instalador.
- Apagado:** la ventilación permanece apagada, a menos que se encienda con el temporizador.
- Encendido:** la ventilación está siempre encendida.

Presione ▲ o ▼ para hacer funcionar la ventilación temporalmente. Para apagarla, configure en cero.

Presione **MÁS CONFIG.** para cambiar los recordatorios de mantenimiento.

## Menú: preferencias



Desplace para seleccionar **PREFERENCIAS**



Desplace para seleccionar la opción deseada



Presione **AYUDA** para obtener más información sobre estas opciones

En esta pantalla, podrá ver o cambiar las siguientes opciones:

- Recordatorios para cambiar los filtros
- Opciones del programa del servicio eléctrico
- Visualización en Fahrenheit/Celsius
- Visualización del reloj en formato de 12/24 horas
- Opciones de pantalla:
  - Regular el color de la pantalla
  - Regular el brillo de la pantalla
- Opción de idiomas
- Opciones de programación:
  - No programable
  - Programable
- Adaptive Intelligent Recovery (consulte la página 25)
- Restituir el cronograma predeterminado
- Opciones del horario de verano

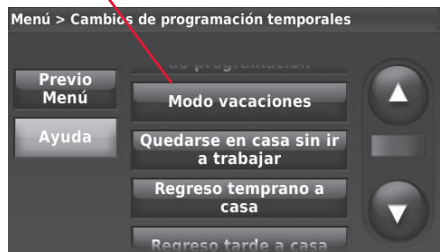
## Menú: cambios temporales en el cronograma



Desplace para seleccionar **CAMBIOS DE PROGRAMACIÓN TEMPORALES**



Seleccione la opción, después siga las instrucciones de la pantalla



Esta función es útil si el cronograma diario cambia de vez en cuando.

Seleccione una opción, después siga las instrucciones para conservar la energía mientras se encuentra ausente y mantener un clima confortable para cuando regrese.

Después de los horarios que haya configurado, se reiniciará el cronograma del programa normal.



Presione **AYUDA** para obtener más información sobre estas opciones



Consulte también las anulaciones del cronograma del programa (páginas 9 y 10).

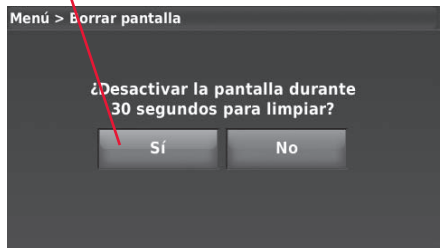
## Menú: limpieza de la pantalla



Desplace para seleccionar **BORRAR PANTALLA**



Presione **Sí** para bloquear la pantalla para limpiarla



Utilice esta función para bloquear la pantalla para poder limpiarla sin alterar la configuración. Un contador de cuenta regresiva mostrará el tiempo transcurrido hasta que se reactive la pantalla.



NO rocíe ningún líquido directamente sobre el termostato. Rocíe los líquidos sobre un paño, después utilice el paño húmedo para limpiar la pantalla. Utilice agua o el limpiador para vidrios que utiliza en casa. Evite utilizar limpiadores abrasivos.



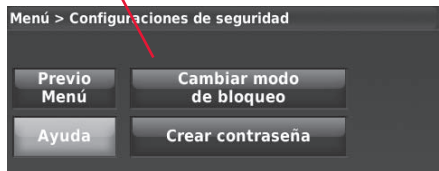
## Menú: configuraciones de seguridad



Desplace para seleccionar **CONFIGURACIONES DE SEGURIDAD**



Seleccione la opción, después siga las instrucciones de la pantalla



Presione **AYUDA** para obtener más información sobre estas opciones

Se pueden utilizar las opciones de seguridad para evitar cambios no autorizados en las configuraciones del sistema.

Opciones de bloqueo:

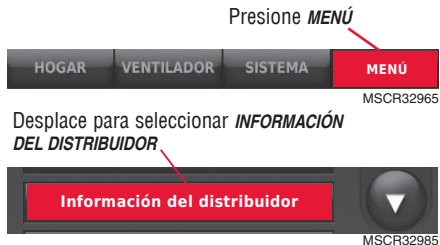
- **Desbloqueo:** acceso total permitido.
- **Parcialmente bloqueado:** sólo se puede cambiar la temperatura.
- **Totalmente bloqueado:** acceso total no permitido.

Si elige utilizar una contraseña para mayor seguridad, escríbala aquí para referencia:

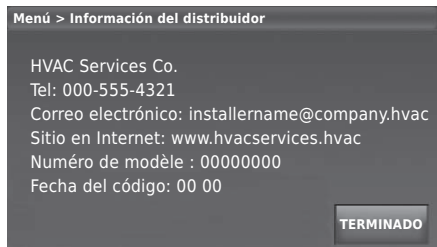
--	--	--	--

## Menú: información del distribuidor

---



Consulte esta pantalla si necesita ponerse en contacto con la persona que instaló su sistema para realizar el mantenimiento, reparaciones o actualizaciones.



## Características avanzadas

---

### **Adaptive Intelligent Recovery** (para uso residencial únicamente)

Con el tiempo, el termostato de comunicación ComfortNet™ “aprende” cuánto tiempo le toma a su sistema de calefacción o refrigeración llegar a la temperatura que desea. Enciende el sistema de calefacción o de refrigeración con anticipación para garantizar que usted esté cómodo a la hora prevista.

### **Modo de deshumidificación en temporada a distancia**

Se puede configurar el sistema para controlar el clima interior cuando la casa está vacante durante la estación húmeda. Antes de salir, presione **MENÚ**, después seleccione **MODO DE DESHUMIDIFICACIÓN** en temporada de distancia. La temperatura y la humedad se mantendrán en niveles adecuados para proteger su hogar y sus pertenencias mientras está ausente. Cuando regrese, presione **CANCELAR** para reanudar el funcionamiento normal.

### **Protección del compresor**

Esta función protege el sistema de aire acondicionado haciendo que el compresor espere antes de volver a iniciarse, para evitar daños. Durante esta breve pausa, el mensaje “Esperando el equipo” aparecerá en la pantalla.

### **Purga antes de la ocupación** (para uso comercial únicamente)

Esta función enciende el ventilador 1 a 3 horas antes del período “ocupado”, para brindar un ambiente de trabajo agradable cuando llegue.

## Menú: opciones del instalador



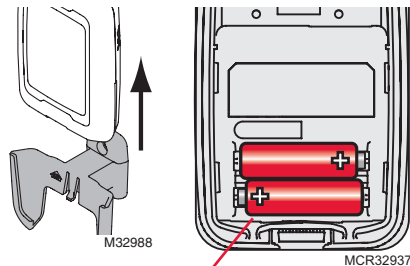
Estas opciones sólo deben ser cambiadas por técnicos profesionalmente calificados. Para evitar desactivar o dañar el equipo, **no cambie las opciones usted mismo.**

El puerto USB en la parte inferior del termostato es para el uso de instaladores profesionales únicamente. No intente utilizar este puerto usted mismo.



Presione **AYUDA** en cualquier pantalla para obtener más información sobre estas opciones.

## Reemplazo de las baterías: sensor inalámbrico para exteriores

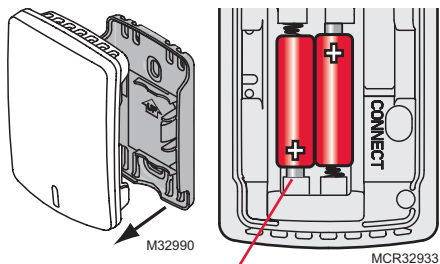


Retire el sensor del soporte, desmonte la cubierta e instale 2 baterías AA **de litio** nuevas

Cambie las baterías del sensor para exteriores cuando aparezca una advertencia en la pantalla del termostato, aproximadamente, dos meses antes de que se agoten las baterías.

Una vez instaladas las baterías nuevas, el sensor para exteriores restablecerá la comunicación con la red inalámbrica en pocos segundos.

## Reemplazo de las baterías: sensor inalámbrico para interiores



Instale 2 baterías alcalinas AAA nuevas. La luz de estado se pondrá en verde intermitente durante poco tiempo. Si se pone en rojo intermitente, las baterías no están en buenas condiciones.

Cambie las baterías del sensor para interiores cuando aparezca una advertencia en la pantalla del termostato, aproximadamente, dos meses antes de que se agoten las baterías. Cuando la luz de estado del sensor se pone en rojo intermitente, la carga de las baterías está muy baja y se agotará en un plazo de 2-3 semanas. Durante el funcionamiento normal, la luz de estado permanecerá apagada.



Luego de instalar las baterías, la luz de estado destellará ámbar durante 20 segundos. Espere mientras el sensor para interiores restablece la comunicación con la red inalámbrica.

## Visualización de la humedad



La lectura de humedad depende de la ubicación del sensor

En algunas circunstancias, es probable que la humedad visualizada en la pantalla principal no coincida con la humedad cerca del termostato.

Algunos sistemas están configurados para usar dos sensores: uno para controlar la humidificación y otro para la deshumidificación. Por lo general, estos sensores se instalan en lugares diferentes.

Según cómo haya sido configurado cuando se instaló, el termostato solamente mostrará en la pantalla principal las lecturas de humedad de un sensor.

## Accesorios opcionales

---



### Control de confort portátil

Si tiene sólo un termostato, puede mover este control remoto de una habitación a otra (como un termostato portátil), para asegurarse de que la habitación que está utilizando tenga una temperatura agradable. Si tiene varios termostatos, puede revisar y regular la temperatura en cada habitación desde su sillón.



### Sensor inalámbrico para exteriores

Con un sensor exterior inalámbrico, su termostato de comunicación ComfortNet™ puede mostrar la temperatura y la humedad exteriores. Esta información también puede visualizarse en su control de confort portátil manual.



### Sensor inalámbrico para interiores

Si se instala un sensor interior, su termostato de comunicación ComfortNet™ puede monitorizar la temperatura y la humedad en el lugar y ajustar el sistema para mantener la comodidad. Con varios sensores, el termostato puede promediar las lecturas de temperatura de cada sensor para optimizar el confort en toda la casa.

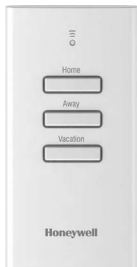


## Accesorios opcionales



### Puerta de acceso a Internet RedLINK™

La puerta de acceso a Internet RedLINK de Honeywell le permite acceder de manera remota a su termostato de comunicación ComfortNet™ a través de Internet o de su teléfono inteligente. Puede usar un navegador web para revisar y regular la temperatura interior, el modo del sistema y otras configuraciones. Si ocurriera algún problema, la puerta de acceso también puede enviar alertas para notificarle a 6 direcciones de correo electrónico.



### Remoto inalámbrico para punto de entrada/salida

Este útil dispositivo se monta al lado de la puerta para un cómodo control al tacto. Presione **AWAY** (temporada a distancia) cuando salga y **HOME** (en el hogar) cuando regrese, para mantener agradable su hogar mientras esté en período ocupado y para ahorrar energía cuando esté ausente. Para cambiar las temperaturas configuradas previamente, ingrese a **MENÚ > CONFIGURACIONES DEL REMOTO INALÁMBRICO AL TACTO**.

## Accesorios opcionales

---



### Remoto inalámbrico para reforzar la ventilación y la filtración

Este práctico dispositivo se instala en cualquier lugar de su hogar (generalmente, el baño o la cocina) para tener la ventilación conveniente y requerida. Seleccione 20, 40 o 60 minutos, según lo desee, para incrementar la ventilación.

## En caso de inconvenientes

---

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden solucionarse de manera fácil y rápida.

- La pantalla está en blanco**
- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
  - Asegúrese de que el interruptor de encendido del sistema de calefacción y refrigeración esté activado.
  - Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Resulta difícil leer la pantalla**
- Para cambiar el color o el brillo de la pantalla, consulte las opciones de luz de fondo en el menú de preferencias (consulte la página 20).
  - Todos los días a las 2 a.m., el termostato de comunicación ComfortNet™ CTK04 cambia el color de la pantalla durante una hora para evitar que se vea la imagen fantasma de la lectura anterior. Toque la pantalla en cualquier momento para restaurar los colores de la pantalla previamente configurados.
- El sistema de calefacción o refrigeración no responde**
- Presione **SISTEMA** para configurar el sistema en calefacción. Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interior.
  - Presione **SISTEMA** para configurar el sistema en refrigeración. Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interior.
  - Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
  - Asegúrese de que el interruptor de encendido del sistema de calefacción y refrigeración esté activado.
  - Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
  - Si en la pantalla aparece “esperando el equipo,” el temporizador de protección del compresor está encendido. Espere 5 minutos para que se reinicie el sistema de forma segura, sin dañar el compresor.

## Garantía limitada

Este termostato (“control”) está garantizado por Goodman Manufacturing Company, L.P. (“Goodman”) no posee defectos de materiales ni de mano de obra cuando se utiliza bajo condiciones normales de uso y mantenimiento, según se describe a continuación:

Se otorga una garantía de DIEZ AÑOS sobre este control al propietario original registrado del equipo y su cónyuge (propietario), con excepción de las cláusulas que siguen. Esta garantía se aplica únicamente si:

- 1) El control está instalado en una residencia unifamiliar ocupada por el propietario; y
- 2) El control se instala conjuntamente con un nuevo sistema de calefacción o controlador de aire que posea un sistema de comunicación que sea compatible con el control (una “Unidad compatible”); y
- 3) Si la unidad compatible es un sistema de calefacción o controlador de aire marca Goodman® o Amana®, el propietario ha inscrito adecuadamente el sistema de calefacción o el controlador de aire con Goodman [en [www.goodmanmfg.com](http://www.goodmanmfg.com)] o Amana [en [amana-hac.com](http://amana-hac.com)]; pero los residentes de California y Quebec que no hayan inscrito la unidad compatible Goodman® o Amana® no disminuyen por ello sus derechos de garantía. Si la garantía anterior no se aplica, el control está garantizado por un período de 5 AÑOS. Ninguna garantía se prolonga después de que el control haya sido retirado de la ubicación donde fue instalado originalmente. No se aplica ninguna garantía ni Goodman ofrece ninguna garantía sobre cualquier control pedido a través de Internet, por teléfono o mediante cualquier otro medio electrónico a menos que el distribuidor que venda la unidad por Internet, por teléfono o por otros medios electrónicos también sea el contratista instalador de la unidad. El período de garantía comienza en la fecha de la instalación original. Donde el producto esté instalado

en una vivienda recientemente construida, la fecha de la instalación es la fecha en la cual el propietario adquirió la vivienda del constructor. Si no es posible verificar esa fecha, el período de garantía comienza tres meses después del mes de fabricación (según se indica en el código de fecha de cuatro dígitos [yyww] donde “yy” indica el año y “ww” la semana de fabricación ubicada en la placa de base). Como responsabilidad única de Goodman y único recurso de parte del consumidor, Goodman reemplazará sin costo alguno cualquier control que se encuentre defectuoso en mano de obra o materiales bajo condiciones normales de uso y mantenimiento. Para obtener el crédito que otorga la garantía, un contratista con licencia o certificación del estado deberá devolver el control defectuoso al distribuidor de productos de sistemas de calefacción y aire acondicionado Goodman. Esta garantía no se aplica al trabajo de instalación, flete ni cualquier otro costo relacionado con el servicio, la reparación o el funcionamiento de la unidad. Esta garantía sustituye cualesquiera otras garantías explícitas. **TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO A TÍTULO INFORMATIVO MAS NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.** Algunos estados y provincias no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera tal que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. **EN NINGÚN CASO GOODMAN SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS FORTUITOS O RESULTANTES, INCLUYENDO, A TÍTULO INFORMATIVO MAS NO LIMITATIVO, LOS GASTOS ADICIONALES POR SERVICIOS PÚBLICOS NI LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD.** Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos o resultantes por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

**Goodman no es responsable por:**

1. Los daños o las reparaciones necesarias como consecuencia de una instalación o aplicación inadecuada.
2. El daño como resultado de inundaciones, incendios, vientos, rayos, accidentes, atmósfera corrosiva u otras condiciones que escapen al control de Goodman.
3. El uso de componentes o accesorios que no sean compatibles con este control.
4. Los productos instalados fuera de los Estados Unidos o sus territorios, o Canadá.
5. El mantenimiento normal según se describe en el manual de instalación y funcionamiento.
6. El reemplazo de piezas no suministradas ni designadas por Goodman.
7. Los daños o las reparaciones necesarias como resultado del uso inadecuado, mantenimiento, funcionamiento o servicio.
8. Falla de arranque ocasionada por la interrupción y/o el servicio eléctrico inadecuado.
9. Cualquier daño ocasionado por tuberías congeladas o rotas en caso de falla del equipo.
10. Los cambios en la apariencia de la unidad que no afecten su rendimiento.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero es posible que goce de otros derechos que varían de un estado o provincia a otro(a).

Nombre del instalador \_\_\_\_\_ Fecha de instalación \_\_\_\_\_

**EQUIPO DE INTERIORES**

Modelo N° \_\_\_\_\_ Serial N° \_\_\_\_\_

**EQUIPO DE EXTERIORES**

Modelo N° \_\_\_\_\_ Serial N° \_\_\_\_\_

## Información regulatoria

---

### **Declaración de conformidad con las regulaciones FCC (Sección 15.19) (sólo en los EE. UU.)**

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las regulaciones FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y
2. Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluso la interferencia que pudiese causar el funcionamiento no deseado.

### **Advertencia de la FCC (Sección 15.21) (sólo en los EE. UU.)**

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

### **Declaración de la FCC sobre interferencias (Sección 15.105 (b)) (sólo en los EE. UU.)**

Este equipo fue probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales clase B, conforme a la Sección 15 de las regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede producir una interferencia perjudicial en la comunicación radial. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial en la recepción televisiva o radial, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar y ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para recibir ayuda.

## Información regulatoria

---

### **Módulo de interfaz del equipo, termostatos y sensor para interiores**

Para cumplir con los límites de exposición RF que establece la FCC y el Industry Canada para la población en general/exposición no controlada, la o las antenas usadas para estos transmisores deben instalarse a una distancia de, al menos, 20 cm de todas las personas, y no deben ubicarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.

### **Control de confort portátil**

Este transmisor portátil y su antena cumplen con los límites de exposición RF que establece la FCC y el Industry Canada para la población en general/exposición no controlada. Este dispositivo no deberá colocarse ni accionarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

### **Sección 7.1.2 de RSS-GEN**

De acuerdo con las regulaciones del Industry Canada, este transmisor de radio puede funcionar únicamente utilizando un tipo de antena y una ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por el Industry Canada. Para disminuir la interferencia potencial de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de tal forma que la potencia isótropa radiada equivalente (equivalent isotropically radiated power, e.i.r.p.) no sea mayor de lo necesario para una comunicación eficaz.

### **Sección 7.1.3 de RSS-GEN**

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia, y
2. Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que pudiese causar el funcionamiento no deseado del dispositivo.

## ¿Necesita ayuda?

Para obtener ayuda, bien llame de manera gratuita al: **(888) 593-9988**

© Marca comercial registrada en los EE. UU.

© 2014 Honeywell International Inc.

69-2687EFS—03 M.S. Rev. 01-14

HID-350

Impreso en EE. UU.